

cecotec

TOOTHCARE JET SPLASH

Irrigador de viaje / Travel Irrigator



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	29
Instrukcja bezpieczeństwa	33
Bezpečnostní pokyny	38
Güvenlik talimatları	41

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	46
2. Antes de usar	46
3. Funcionamiento	46
4. Limpieza y mantenimiento	49
5. Resolución de problemas	49
6. Especificaciones técnicas	50
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	51
8. Garantía y SAT	51
9. Copyright	51

INDEX

1. Parts and components	52
2. Before use	52
3. Operation	52
4. Cleaning and maintenance	54
5. Troubleshooting	55
6. Technical specifications	56
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	56
8. Technical support and warranty	56
9. Copyright	57

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	58
2. Avant utilisation	58
3. Fonctionnement	58
4. Nettoyage et entretien	61
5. Résolution de problèmes	61
6. Spécifications techniques	62
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	63
8. Garantie et SAV	63
9. Copyright	63

INHALT

1. Teile und Komponenten	64
2. Vor dem Gebrauch	64
3. Bedienung	64
4. Reinigung und Wartung	67
5. Problembekämpfung	67
6. Technische Spezifikationen	68
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	69
8. Garantie und Kundendienst	69
9. Copyright	69

INDICE

1. Parti e componenti	70
2. Prima dell'uso	70
3. Funzionamento	70
4. Pulizia e manutenzione	73
5. Risoluzione dei problemi	73
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	75
8. Garanzia e supporto tecnico	75
9. Copyright	75

ÍNDICE

1. Peças e componentes	76
2. Antes de usar	76
3. Funcionamento	76
4. Limpeza e manutenção	78
5. Resolução de problemas	79
6. Especificações técnicas	80
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	80
8. Garantia e SAT	81
9. Copyright	81

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	82
2. Vóór u het apparaat gebruikt	82
3. Werking	82
4. Schoonmaak en onderhoud	85
5. Probleemoplossing	85
6. Technische specificaties	86
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	87
8. Garantie en technische ondersteuning	87
9. Copyright	87

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	88
2. Przed użyciem	88
3. Funkcjonowanie	88
4. Czyszczenie i konserwacja	91
5. Rozwiązywanie problemów	91
6. Specyfikacja techniczna	92
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	93
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	93
9. Prawa autorskie	93

OBSAH

1. Díly a součásti	94
2. Před používáním	94
3. Provoz	94
4. Čištění a údržba	96
5. Řešení problémů	97
6. Technické specifikace	98
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	98
8. Záruka a technický servis	99
9. Copyright	99

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	100
2. Kullanmadan önce	100
3. Cihazın kullanımı	100
4. Temizlik ve bakım	102
5. Sorun Giderme	103
6. Teknik bilgiler	104
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	104
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	105
9. Telif Hakları	105

NOTA

EU01_100061 - ToothCare Jet Splash

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Este aparato debe ser usado únicamente con agua o soluciones específicas.
- Para evitar riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones:
- No intente conectar o desconectar el cargador con las manos mojadas. Para desconectarlo, tire del adaptador, no del cable.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de carga regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o el adaptador presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída, deben

ser reparados por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando el producto esté cargado.
- Mantenga el producto y el cable alejados del fuego y otras fuentes de calor.
- Nunca debe dejar un producto sin vigilancia cuando está enchufado.
- Debe cargar el producto con el cargador suministrado por Cecotec. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Utilice únicamente boquillas o accesorios recomendados o comercializados por Cecotec.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en ninguna abertura o manguera.
- No dirija el agua bajo la lengua, en el oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que causen graves daños en estas zonas.
- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca. Si su médico le ha aconsejado recibir una premedicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este aparato o cualquier otro dispositivo para la higiene bucal.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El irrigador puede causar sangrado de las encías cuando se

usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.

- No utilice el dispositivo sin insertar una boquilla.
- No coloque el dispositivo en un lugar caliente o húmedo, ni en lugares con exposición directa a la luz solar.
- Durante su limpieza o mantenimiento, compruebe que el dispositivo está apagado y no está cargando.
- Los usuarios que sufren de periodontitis o los que se han sometido a una cirugía oral en los últimos 2 meses deben consultar a un médico antes de utilizar este dispositivo.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Para evitar quemaduras, no llene el depósito ni intente limpiar su boca con agua por encima de los 40°C.
- No utilice el dispositivo con otro propósito diferente al de la higiene bucal.
- Para evitar lesiones, no introduzca la boquilla a presión entre sus encías o dientes.
- No utilice yodo, agua salada o aceites esenciales concentrados que sean insolubles en agua con este aparato. Hacerlo reduciría su rendimiento y acortaría la vida útil.
- No llene el dispositivo con líquido de enjuague bucal puro. Si quiere usar enjuague bucal, dilúyalo según las proporciones adecuadas.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.

- **ADVERTENCIA:** para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- No someta las baterías a golpes mecánicos.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Elimine la batería correctamente.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante la carga comprendido entre 4 y 40 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de la batería comprendido entre 0 y 50 °C.

- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante el uso del equipo comprendido entre 5 y 50 °C.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- The device must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- This device should only be used with water or specific solutions.
- To avoid risk of burns, electric shock, fire, or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. To disconnect it, pull on the adapter, not the cable.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Check the charging cable regularly for visible damage. If the cord or adapter is damaged, malfunctioning, or has been dropped, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Disconnect the charger from the mains when the product is charged.

- Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
- Never leave a product unattended while plugged in.
- You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other charger type.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Only use tips or accessories recommended or marketed by Cecotec.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
- Do not direct water under the tongue, ear, nose, or other sensitive areas. This product can produce pressures which may cause serious damage in these areas.
- Do not use the appliance if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the appliance if you have an open wound on your tongue or your mouth. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this device or any other oral-hygiene device.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The oral irrigator may cause bleeding gums when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.
- Do not use the appliance without assembling a tip.
- Do not place the appliance in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.

- During cleaning or maintenance, make sure that the appliance is switched off and is not charging.
- Users suffering from periodontitis or those who have undergone oral surgery within the last 2 months should consult a physician before using this appliance.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- To avoid burns, do not fill the tank or attempt to clean your mouth with water above 40 °C.
- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the tip between your gums or teeth.
- Do not use iodine, salt water, or concentrated essential oils that are insoluble in water with this appliance. Doing so would reduce performance and shorten its shelf life.
- Do not fill the device with pure mouthwash. If you want to use mouthwash, dilute it according to the appropriate proportions.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- This device includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle

the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Do not leave the battery on prolonged charge when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly.
- The recommended room-temperature range during charging is between 4 °C and 40 °C.
- The recommended room temperature range for battery storage is between 0 to 50 °C.
- The recommended room-temperature range during charging is between 5 and 50 °C.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Pour éviter tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de blessures :
- N'essayez pas de brancher ou débrancher le chargeur avec vos mains mouillées. Tirez sur l'adaptateur pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble ou l'adaptateur présentent des dommages, ne fonctionnent pas correctement ou ont souffert une chute, ils doivent être réparés par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque l'appareil est chargé.
- Maintenez l'appareil et le câble éloignés du feu et d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez jamais un produit sans surveillance lorsqu'il est branché.

- Vous devez charger l'appareil avec le chargeur fourni par Cecotec. N'utilisez pas d'autres chargeurs.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Utilisez seulement des canules ou des accessoires recommandés ou fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas aucun objet dans une ouverture ou un tuyau.
- Ne dirigez pas le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones sensibles. Cet appareil peut produire des pressions qui peuvent endommager gravement les zones sensibles.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou d'autres accessoires pour l'hygiène de la bouche.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- L'hydropulseur peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
- N'utilisez pas l'appareil sans y insérer une canule.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit chaud ou humide

ou dans un endroit avec une exposition à la lumière directe du soleil.

- Pendant le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
- Les utilisateurs souffrant de parodontite ou ceux qui ont passé par une chirurgie buccale au cours des deux derniers mois doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Pour éviter les brûlures, ne remplissez pas le réservoir et n'essayez pas de vous nettoyer la bouche avec de l'eau dont la température est supérieure à 40°C.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Pour éviter des blessures, n'insérez pas la canule entre vos gencives ou vos dents.
- N'utilisez pas d'iode, d'eau salée ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau avec cet appareil. Cela réduirait son rendement et raccourcirait sa durée de vie.
- Ne remplissez pas l'appareil avec du liquide de bain de bouche pur. Si vous voulez utiliser un bain de bouche, diluez-le selon les proportions appropriées.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.

- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas les piles à des chocs mécaniques.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.
- Éliminez la batterie correctement.
- Une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C est recommandée pendant la charge.
- Une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C est recommandée pour le stockage de la batterie.
- Une température ambiante comprise entre 5 et 50 °C est recommandée pendant l'utilisation de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Mundhygienemittel verwendet werden.
- Für Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit nassen Händen anzuschließen oder abzutrennen. Um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie am Adapter, nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf sichtbare

Schäden. Wenn das Kabel oder der Adapter/ Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, muss es von einem offiziellen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn das Produkt geladen ist.
- Halten Sie das Produkt und das Kabel von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
- Sie sollten das Produkt, mit dem von Cecotec gelieferten Ladegerät aufladen. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie nur Düsen oder Zubehör, die von Cecotec empfohlen oder vermarktet werden.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in Öffnungen oder Schläuche fallen und stecken Sie sie nicht hinein.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der durch das Produkt erzeugte Druck kann in diesen Bereichen schwere Schäden verursachen.
- Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine Prämedikation (wie z.B. Antibiotikum) einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Mundhygienegerät verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Die Munddusche kann bei erstmaliger Anwendung Zahnfleischbluten verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die Intensität des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne ein Mundstück einzulegen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem heißen oder feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Vergewissern Sie sich während der Reinigung oder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.
- Benutzer, die an Parodontitis leiden oder sich innerhalb der letzten 2 Monate einer Oraloperation unterzogen haben, sollten vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt konsultieren.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, füllen Sie den Tank nicht und versuchen Sie nicht, Ihren Mund mit Wasser zu reinigen, das wärmer als 40°C ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die Mundhygiene.
- Um Verletzungen zu vermeiden, drücken Sie die Düse nicht zwischen Ihr Zahnfleisch oder Ihre Zähne.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät kein Jod, Salzwasser oder konzentrierte ätherische Öle, die in Wasser unlöslich sind. Andernfalls würde sich die Leistung verringern und die Lebensdauer verkürzen.
- Füllen Sie das Gerät nicht mit reiner Mundspülflüssigkeit.

Wenn Sie eine Mundspülung verwenden möchten, verdünnen Sie sie entsprechend den entsprechenden Proportionen.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Akkus/Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Nach längerer Lagerung müssen die Batterien unter Umständen mehrmals geladen und entladen werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß.
- Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs zwischen 4 und 40 °C zu halten.
- Für die Lagerung der Batterien wird ein Umgebungstemperaturbereich zwischen 0 und 50 °C empfohlen.
- Für die Verwendung wird eine Umgebungstemperatur von 5 bis 50 °C empfohlen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.

- Questo apparecchio deve essere usato con acqua o soluzioni specifiche.
- Per evitare il rischio di scottature, scosse elettriche, fuoco o lesioni:
- Non tentare di collegare o scollegare il caricabatterie con le mani bagnate. Per scollegarlo, tirare l'adattatore, non il cavo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di ricarica per individuare eventuali danni visibili. Se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti, devono essere riparati dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.
- Scollegare il dispositivo dalla corrente una volta carico.
- Mantenere il prodotto e il cavo lontani da fonti di calore.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto quando è collegato alla rete elettrica.
- È necessario caricare il prodotto con il caricabatterie fornito da Cecotec. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Utilizzare solamente beccucci o accessori raccomandati o commercializzati da Cecotec.
- Non far cadere o inserire alcun oggetto estraneo in nessuna apertura o tubo.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, all'interno di orecchie, naso o altre zone delicate. Questo prodotto può causare pressioni che potrebbero provocare seri danni a queste zone.
- Non utilizzare il dispositivo se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulla lingua o

in bocca. Se le è stato consigliato dal suo medico di ricevere una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentali, dovrebbe consultare il suo dentista prima di usare questo apparecchio o qualsiasi altro dispositivo di igiene orale.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.
- Al primo utilizzo, l'idropulsore dentale può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non utilizzare il dispositivo senza inserire un beccuccio.
- Non collocare il dispositivo in un luogo caldo o umido o alla luce diretta del sole.
- Durante la pulizia o la manutenzione, accertarsi che il dispositivo sia spento e non sia in carica.
- Gli utenti che soffrono di parodontite o che si sono sottoposti a interventi di chirurgia orale negli ultimi 2 mesi dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Per evitare ustioni, non riempire il serbatoio o tentare di pulirsi la bocca con acqua al di sopra dei 40°C.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi non direttamente relazionati con l'igiene orale.
- Per evitare lesioni, non premere il beccuccio tra le gengive o i denti.
- Non utilizzare iodio, acqua salata o oli essenziali concentrati

insolubili in acqua con questo apparecchio. Ciò ridurrebbe le prestazioni e la durata dell'apparecchio.

- Non riempire il dispositivo con liquido collutorio puro. Se si desidera utilizzare un collutorio, diluirlo secondo le proporzioni appropriate.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- L'ingestione di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Non esporre le pile o le batterie al calore o al fuoco. Non conservarle pile alla luce diretta del sole.

- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Disfarsi della batteria in modo appropriato.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambiente durante la carica compresa tra 4 e 40°C.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambientale per la conservazione della batteria tra 0 e 50°C.
- Durante l'uso, si raccomanda una gamma di temperatura ambiente da 5 a 50 °C.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.

- Este dispositivo deve ser usado apenas com água ou soluções específicas.
- Para evitar o risco de queimaduras, choques elétricos, incêndio ou ferimentos:
- Não tente ligar ou desligar o carregador com as mãos molhadas. Para desligar, puxe o adaptador, não o cabo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeccione o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo ou adaptador estiver danificado, avariado ou tiver caído, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desconecte o carregador da corrente elétrica quando o produto estiver carregado.
- Mantenha o produto e o cabo longe do fogo e de outras fontes de calor.
- Nunca deixe um produto sem vigilância quando está ligado à corrente.
- Deve carregar o produto com o carregador fornecido pela Cecotec. Não utilize qualquer outro tipo de carregador.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Utilize apenas boquilhas ou acessórios recomendados ou comercializados pela Cecotec.
- Não deixar cair nem introduzir qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou mangueira.
- Não dirija a água debaixo da língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto pode produzir pressões que podem causar danos graves nestas áreas.
- Não utilize o aparelho se estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.

- Não utilize o aparelho se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber pré-medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deverá consultar o seu dentista antes de utilizar este aparelho ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O produto pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
- Não utilize o dispositivo sem inserir uma boquilha.
- Não coloque o dispositivo num local quente ou húmido ou sob luz solar direta.
- Durante a limpeza ou manutenção, certifique-se de que o dispositivo está desligado e não está a carregar.
- Os utilizadores que sofram de periodontite ou que tenham sido submetidos a cirurgia oral nos últimos 2 meses devem consultar um médico antes de utilizarem este dispositivo.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Para evitar queimaduras, não encha o depósito ou tentar limpar a boca com água acima de 40°C.
- Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a higiene oral.
- Para evitar lesões, não pressione o bocal entre as gengivas ou os dentes.
- Não utilize iodo, água salgada ou óleos essenciais

concentrados que sejam insolúveis na água com este aparelho. Fazê-lo reduziria o desempenho e encurtaria a vida útil.

- Não encha o dispositivo com líquido de lavagem bucal puro. Se quiser usar colutório, dilua-o de acordo com as proporções apropriadas.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- **ATENÇÃO:** para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria gotejar, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Mantenha as pilhas e baterias que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

- Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Elimine corretamente a bateria.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a carga de entre 4 e 40 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente para armazenamento da bateria entre 0 e 50 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a utilização do dispositivo entre 5 e 50 °C.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of verwondingen te voorkomen:
 - Probeer de lader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel.
 - Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
 - Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.
 - Koppel de lader los van de stroom wanneer het product is opgeladen.
 - Houd het product en het snoer uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
 - Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
 - U moet het product opladen met de door Cecotec geleverde oplader. Gebruik geen ander type lader.
 - Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
 - Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.
 - Laat geen voorwerpen in een opening of slang vallen en steek ze er ook niet in.
 - Spuit geen water onder de tong, in het oor, de neus of

op andere gevoelige plaatsen. Dit product kan een druk veroorzaken die ernstige schade kan toebrengen aan deze gebieden.

- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Bewaar het apparaat en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.
- De irrigator kan bloedend tandvlees veroorzaken als hij voor het eerst wordt gebruikt. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het apparaat aan om dit effect te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet zonder een opzetstuk te plaatsen.
- Plaats het apparaat niet op een warme of vochtige plaats of in direct zonlicht.
- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
- Gebruikers die lijden aan parodontitis of die in de afgelopen 2 maanden een kaakoperatie hebben ondergaan, dienen een arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Om brandwonden te voorkomen, mag u het reservoir niet vullen of proberen uw mond te reinigen met water van meer dan 40°C.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, mag u het opzetstuk niet tussen uw tandvlees of tanden drukken.
- Gebruik geen jodium, zout water of geconcentreerde etherische oliën die niet in water oplosbaar zijn met dit apparaat. Doet u dat wel, dan vermindert u de prestaties en verkort u de levensduur.
- Vul het apparaat niet met pure mondwatervloeistof. Als u mondwater wilt gebruiken, verdunt u het volgens de juiste verhoudingen.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie

van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn de batterijen verschillende keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de accu op de juiste manier weg.
- Een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C tijdens het laden wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur voor batterijopslag tussen 0 en 50°C wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur van 5 tot 50 °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez

doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- To urządzenie może być używane tylko z wodą lub określonymi roztworami.
- Aby uniknąć ryzyka oparzeń, porażenia prądem, pożaru lub obrażeń:
- Nie próbuj podłączać ani odłączać ładowarki mokrymi rękami. Aby odłączyć, pociągnij za adapter, nie ciągnij za przewód.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód lub adapter są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone, muszą zostać naprawione przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec w celu uniknięcia zagrożenia.
- Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy produkt nie jest ładowany.
- Produkt i przewód należy trzymać z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
- Nigdy nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony.

- Produkt należy naładować za pomocą ładowarki dostarczonej przez Cecotec. Nie używaj ładowarek innego typu.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Używaj wyłącznie końcówek lub akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez Cecotec.
- Nie upuszczaj urządzenia ani nie wkładaj żadnych ciał obcych do żadnego otworu lub węża.
- Nie należy kierować strumienia wody pod język, do ucha, nosa lub innych wrażliwych miejsc. Ten produkt może wytwarzać ciśnienie, które może spowodować poważne uszkodzenie tych miejsc.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosisz biżuterię nazębną, zdejmij ją przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę w jamie ustnej. Jeśli lekarz zalecił przyjmowanie antybiotyków przed zabiegami stomatologicznymi, przed użyciem tego urządzenia lub jakiegokolwiek innego urządzenia do higieny jamy ustnej należy skonsultować się z dentystą.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przechowuj urządzenie wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie jest używane.
- Irygator może spowodować krwawienie dziąseł przy pierwszym użyciu. Jest to całkiem normalne i zniknie przy częstym użytkowaniu. Dostosuj intensywność urządzenia, aby zmniejszyć ten efekt.
- Nie używaj urządzenia bez założonej końcówki.
- Nie należy umieszczać urządzenia w gorącym lub wilgotnym miejscu lub w bezpośrednim świetle słonecznym.

- Podczas czyszczenia lub konserwacji sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone i nie łąduje się.
- Użytkownicy cierpiący na zapalenie przyzębia lub ci, którzy przeszli operację jamy ustnej w ciągu ostatnich 2 miesięcy, powinni skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego urządzenia.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- Aby uniknąć poparzeń, nie należy napętniać zbiornika ani próbować czyścić jamy ustnej wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż higiena jamy ustnej.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać końcówki między dziąsła lub zęby.
- Nie używaj jodu, słonej wody ani skoncentrowanych olejków eterycznych, które są nierozpuszczalne w wodzie z tym urządzeniem. Mogłoby to zmniejszyć wydajność i skrócić żywotność urządzenia.
- Nie napętniaj urządzenia czystym płynem do płukania jamy ustnej. Jeśli chcesz użyć płynu do płukania jamy ustnej, rozcieńcz go zgodnie z odpowiednimi proporcjami.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- **OSTRZEŻENIE:** doładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciec w

ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażaj baterii na uderzenia mechaniczne.
- Nie należy pozostawiać baterii na długotrwałym ładowaniu, gdy nie jest używana.
- Po długim okresie przechowywania baterie mogą wymagać kilkukrotnego ładowania i rozładowania, aby uzyskać maksymalną wydajność.
- Zutylizuj baterię w odpowiedni sposób.
- Zaleca się, aby temperatura otoczenia podczas ładowania wynosiła między 4 a 40°C.
- Zaleca się przechowywanie baterii w temperaturze otoczenia w zakresie między 0 a 50°C.
- Zalecany zakres temperatury otoczenia podczas użytkowania sprzętu wynosi od 5 do 50 °C.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným na označení výrobku.
- Toto zařízení se smí používat pouze svodou nebo specifickými roztoky.
- Abyste předešli riziku popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:
- Nezapojte ani neodpojte nabíječku mokřýma rukama. Pro odpojení nabíječky, zatáhněte za adaptér, nikoli za kabel.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte, zda není nabíjecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel nebo adaptér poškozen, nefunguje správně nebo byl upuštěn, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo nebezpečí.
- Po nabití výrobku odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Výrobek a kabel uchovávejte mimo dosah ohně a jiných zdrojů tepla.

- Nikdy nenechávejte výrobek bez dozoru, pokud je zapojen do sítě.
- Výrobek musíte nabíjet pomocí nabíječky dodané společností Cecotec. Nepoužívejte jiný typ nabíječky.
- Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto návodu.
- Používejte pouze trysky nebo příslušenství doporučené nebo prodávané společností Cecotec.
- Dávejte pozor, aby do žádného z otvorů nebo trysek nevpadl nebo nebyl zasunut jakýkoli cizí předmět.
- Nesměřujte vodu pod jazyk, do ucha, nosu nebo do jiných citlivých míst. Tento výrobek může vytvářet tlak, který může způsobit vážné poškození těchto oblastí.
- Příklad nepoužívejte, pokud nosíte šperk v ústní dutině, před použitím si ho sundejte.
- Příklad nepoužívejte, pokud máte na jazyku nebo v ústech otevřenou ránu. Pokud vám lékař doporučil, abyste před stomatologickým zákrokem užívali preventivní léčbu antibiotiky, měli byste se před použitím tohoto přístroje nebo jakéhokoli jiného zařízení pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Skladujte výrobek a jeho návod k použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nepoužíváte.
- Ústní sprcha může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání zmizí. Přizpůsobte intenzitu spotřebiče, abyste tento efekt snížili.
- Nepoužívejte přístroj bez nasazené trysky.
- Neumisťujte zařízení na horké nebo vlhké místo nebo na přímé sluneční světlo.

- Během čištění nebo údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté a nenabíjí se.
- Uživatelé trpící parodontitidou nebo ti, kteří v posledních 2 měsících podstoupili chirurgický zákrok v dutině ústní, by se měli před použitím tohoto přístroje poradit se svým lékařem.
- Nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.
- Abyste předešli popáleninám, nenaplňujte nádržku ani se nepokoušejte čistit si ústa vodou o teplotě vyšší než 40 °C.
- Přístroj nepoužívejte k jiným účelům než k ústní hygieně.
- Abyste předešli poranění, netlačte trysku mezi dásně nebo zuby.
- S tímto spotřebičem nepoužívejte jód, slanou vodu ani koncentrované esenciální oleje, které jsou ve vodě nerozpustné. Tím by se snížil jeho výkon a zkrátila životnost.
- Nenaplňujte přístroj pouze čistou ústní vodou. Pokud chcete použít ústní vodu, zředte ji podle příslušného poměru.

Pokyny k bateriím

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- **VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se spotřebičem.
- Baterie i akumulátory mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se roztok dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Uchovávejte baterie a akumulátory, které lze spolknout, mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.
- V případě spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.
- Nevystavujte články ani baterie teplu nebo ohni. Vyhněte se skladování na přímém slunečním záření.
- Nevystavujte baterie mechanickým otřesům.
- Nenechávejte baterii dlouho nabíjet, pokud ji nepoužíváte.
- Po dlouhé době skladování může být nutné baterie několikrát nabít a vybit, aby se dosáhlo maximálního výkonu.
- Řádně zlikvidujte baterii.
- Doporučuje se, aby se okolní teplota během nabíjení pohybovala v rozmezí 4 až 40 °C.
- Doporučuje se, aby se okolní teplota během skladování pohybovala v rozmezí 0 až 50 °C.
- Doporučuje se, aby se okolní teplota během používání přístroje pohybovala v rozmezí 5 až 50 °C.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili

tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz, ürün iřaretinde belirtilen çok düşük güvenlik voltajında çalıştırılmalıdır.
- Bu cihaz sadece su veya özel solüsyonlarla kullanılmalıdır.
- Yanık, elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskini önlemek için:
- Şarj cihazını ıslak ellerle takmaya veya çıkarmaya çalışmayın. Bağlantıyı kesmek için kabloyu değil adaptörü çekin.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Şarj kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo veya adaptör hasar görmüşse, arızalıysa veya düşürülmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Yetkili Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Ürün şarj edildiğinde şarj cihazının fişini prizden çekin.
- Ürünü ve kablosunu ateşten ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Bir ürünü fişe takılıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Ürünü Cecotec tarafından sağlanan şarj cihazı ile şarj etmelisiniz. Başka türde bir şarj cihazı kullanmayın.
- Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Yalnızca Cecotec tarafından önerilen veya pazarlanan nozulları veya aksesuarları kullanın.
- Herhangi bir açıklığa veya hortuma yabancı bir cisim düşürmeyin veya sokmayın.
- Suyu dil altına, kulağa, buruna veya diğer hassas bölgelere yönlendirmeyin. Bu ürün, bu alanlarda ciddi hasara neden olabilecek basınçlar üretebilir.
- Ağzınızda takı varsa cihazı kullanmayın, kullanmadan önce çıkarın.

- Dilinizde veya ağızınızda açık bir yara varsa cihazı kullanmayın. Doktorunuz tarafından diş prosedürlerinden önce antibiyotik ön ilacı almanız tavsiye edilmişse, bu cihazı veya başka bir ağız hijyeni cihazını kullanmadan önce diş hekiminize danışmalısınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ürünü ve kullanım kılavuzunu kullanmadığınız zamanlarda kuru ve güvenli bir yerde saklayın.
- İrigatör ilk kez kullanıldığında diş eti kanamasına neden olabilir. Bu tamamen normaldir ve sık kullanımla ortadan kalkacaktır. Bu etkiyi azaltmak için cihazın yoğunluğunu ayarlayın.
- Cihazı ağızlık takmadan kullanmayın.
- Cihazı sıcak veya nemli bir yere ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Temizlik veya bakım sırasında cihazın kapalı olduğundan ve şarj olmadığından emin olun.
- Periodontitis hastası olan veya son 2 ay içinde ağız ameliyatı geçirmiş olan kullanıcılar bu cihazı kullanmadan önce bir hekime danışmalıdır.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki parçaların hiçbiri onarılamaz.
- Yanıkları önlemek için, depoyu doldurmayın veya ağızınızı 40°C'nin üzerindeki suyla temizlemeye çalışmayın.
- Cihazı ağız hijyeni dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
- Yaralanmaları önlemek için başlığı diş etlerinizin veya dişlerinizin arasına bastırmayın.
- Bu cihazla iyot, tuzlu su veya suda çözünmeyen konsantre uçucu yağlar kullanmayın. Bunu yapmak performansı düşürecek ve ömrünü kısaltacaktır.

- Cihazı saf gargara sıvısı ile doldurmayın. Gargara kullanmak istiyorsanız, uygun oranlara göre seyreltin.

Batarya talimatları

- Bu cihaz deęiřtirilemeyen bir batarya içerir.
- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceęi için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- UYARI: bataryayı řarj etmek için sadece cihazla verilen g kablosunu kullanın.
- Hem batarya hem de piller ekstrem kořullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulabilecek pilleri ve bataryaları çocukların eriřemeyeceęi yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuřak dokuların delinmesine ve lme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluřabilir.
- Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.
- Bataryaları ısıya veya ateře maruz bırakmayın. Doęrudan güneř iřıęı altında saklamaktan kaçının.
- Bataryayı mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Kullanmadıęınız zamanlarda pili uzun süre řarjda bırakmayın.
- Uzun süreli depolamadan sonra, maksimum performans elde etmek için bataryaları birkaç kez řarj etmek ve bořaltmak gerekebilir.
- Pili doęru řekilde geri dönüřüme uygun řekilde atın.
- řarj sırasında 4 ila 40 C arasında bir ortam sıcaklıęı aralıęı nerilir.

- Batarya depolaması için 0 ila 50°C arasında bir ortam sıcaklığı aralığı tavsiye edilir.
- Kullanım sırasında 5 ila 50 °C ortam sıcaklığı aralığı tavsiye edilir.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Boquilla
2. Tapón de la entrada de agua
3. Botón de liberación de la boquilla
4. Botón de encendido/apagado
5. Botón de cambio de modo
6. Puerto de carga Tipo C
7. Depósito de agua
8. Boquilla
9. Cable de carga

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- ToothCare Jet Splash
- 2 boquillas
- Cable de carga
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Asegúrese de que el dispositivo está completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez. El aparato no se puede utilizar mientras está cargando.

Llenado del depósito de agua

Asegúrese de que el aparato está apagado antes de añadir agua al depósito.

Fig. 2

1. Retire el tapón de la entrada de agua tirando de él hacia arriba y llene el depósito.
2. También puede llenar el depósito de agua retirándolo del cuerpo principal. Para ello, tire del depósito de agua hacia abajo para retirarlo, llene el depósito de agua bajo el grifo y vuelva a colocarlo.

Colocación de la boquilla

Fig. 3

Inserte la boquilla en el orificio destinado para ello. Cuando esté correctamente insertada, escuchará un clic.

Gire la boquilla para ajustar la dirección de la salida del agua.

Para retirar la boquilla, presione el botón de liberación y tire de ella hacia arriba.

Selección del modo

Fig. 4

Puede seleccionar el modo de uso entre los 3 disponibles antes de encender el aparato. Para ello, pulse repetidamente el botón de cambio de modo. La luz de cada modo se iluminará durante 5 segundos.

- La luz superior corresponde al modo suave.
- La luz central corresponde al modo normal.
- La luz inferior corresponde al modo DIY.

Nota: La presión del modo DIY solo se puede ajustar con el irrigador encendido.

También puede cambiar el modo mientras usa el irrigador pulsando repetidamente el botón de cambio de modo.

Ajuste de la presión del modo DIY

Con el aparato encendido y el modo DIY seleccionado, mantenga pulsado durante 1 segundo el botón de cambio de modo. La luz indicadora del modo DIY parpadeará. Suelte el botón y el irrigador cambiará la presión entre los 8 niveles disponibles. Mantendrá 1 segundo cada nivel y pasará al siguiente; cuando llegue al nivel 8, volverá a empezar el ciclo. Cuando el irrigador se encuentre en el nivel de presión deseado, pulse 1 vez el botón de cambio de modo para seleccionarlo, el indicador del modo DIY volverá a quedarse fijo.

El irrigador guardará este nivel como predeterminado para el modo DIY hasta que vuelva a modificarlo manualmente.

Uso del irrigador

1. Llene el depósito de agua e inserte una boquilla en el irrigador.
2. Seleccione el modo deseado e introduzca la boquilla del irrigador en la boca.

CONSEJO: Cuando use el aparato por primera vez, empiece por el modo Suave o el modo DIY en

su nivel más bajo. La presión del agua puede aumentarse gradualmente a medida que la boca se va adaptando. Puede experimentar picor o un leve sangrado de las encías durante el uso. Es normal y debería desaparecer tras 1-2 semanas de uso continuado.

3. Dirija la boca hacia el lavabo y mantenga la boca entreabierta para dejar salir el agua.
4. Pulse 1 vez el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
5. Empiece la limpieza desde los molares traseros y mueva el irrigador, manteniéndolo a 90°, por la línea de las encías y entre los dientes hasta llegar a los incisivos. Continúe hasta los molares del otro lado.

CONSEJO: Haga un movimiento continuado, no se detenga mucho tiempo en cada diente para no causar daño en las encías.

6. Repita este paso en las caras exterior e interior de cada mandíbula (Fig. 5).
7. Si necesita llenar de nuevo el depósito durante el uso, apague el irrigador, llene el depósito y luego vuelva a encenderlo para continuar la limpieza.
8. Cuando haya terminado de usar el aparato, apáguelo pulsando el botón de encendido/apagado. El aparato se apagará automáticamente tras 2 minutos de funcionamiento continuo.

Nota: El irrigador tiene memoria del último ajuste, cuando lo vuelva a encender se programará automáticamente el último modo utilizado.

9. Vacíe el agua del irrigador y séquelo después de cada uso.

Nota: El irrigador tiene una función de protección que hace que, cuando el voltaje sea superior a 4,5 A, el aparato se apague automáticamente.

Comprobación del nivel de batería

Con el irrigador apagado, mantenga pulsado el botón de cambio de modo para comprobar el nivel de batería. Si queda un 40 % de batería o menos, se encenderá el indicador luminoso del modo DIY; si queda entre un 80 % y un 41% de batería, se encenderán los indicadores luminosos de los modos DIY y Normal; si la batería está entre el 100 % y el 81%, se encenderán los indicadores luminosos de los modos DIY, Normal y Suave.

Si durante el uso, el indicador del modo seleccionado comienza a parpadear, significa que el nivel de batería es bajo.

Carga del irrigador

Conecte el cable de carga al irrigador y a un adaptador de corriente compatible.

Mientras el aparato esté cargando, la luz del modo DIY parpadeará lentamente. Cuando se haya cargado por completo, las 3 luces indicadoras de modo permanecerán encendidas durante 20 minutos aproximadamente y luego se apagarán.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el irrigador está apagado antes de limpiarlo.

Fig. 6

- Retire el tapón de la entrada de agua. Coloque el irrigador boca abajo para eliminar toda el agua.
- Retire el depósito de agua tirando de él y enjuague el interior del depósito con agua limpia y a temperatura ambiente. No limpie el depósito con ningún tipo de producto de limpieza.
- Extraiga la boquilla y límpiela con agua.
- Utilice únicamente agua limpia o un producto de limpieza neutro para limpiar el cuerpo del aparato. No utilice productos corrosivos ni abrasivos. La temperatura del agua que utilice para limpiar el aparato no debe superar los 50 °C; de lo contrario este podría resultar dañado.
- No sumerja el cuerpo del irrigador en agua. Si fuera necesario, limpie la superficie del aparato con un paño suave y un poco de jabón neutro.
- Después de limpiar el irrigador seque bien todas las partes antes de guardarlo.
- Guarde el aparato en un lugar seco y alejado de la luz solar.

Eliminación de depósitos de cal

Dependiendo del contenido mineral del agua utilizada, pueden acumularse depósitos de cal en el aparato. Si no los elimina, se reducirá la eficacia del producto.

- Dirija la boquilla hacia el lavabo, encienda el aparato y deje que salga toda el agua del depósito.
- Llene el depósito de agua con agua tibia limpia y repita el paso anterior para limpiar el depósito. Este proceso de limpieza debe repetirse cada 1-3 meses.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
Hay una fuga de agua entre la boquilla y el cuerpo del aparato.	La boquilla no está colocada correctamente.	Coloque la boquilla correctamente.
Hay una fuga en la entrada de agua.	La entrada de agua está sucia.	Limpie la entrada de agua.
	El tapón de la entrada de agua no está colocado correctamente.	Coloque el tapón correctamente.

ESPAÑOL

Hay una fuga en el depósito de agua.	El depósito no está colocado correctamente.	Coloque el depósito correctamente.
	La junta de goma está dañada.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
La presión del agua es insuficiente.	El nivel de presión seleccionado es bajo.	Seleccione un nivel de presión más alto.
	El nivel de batería es bajo.	Cargue el aparato.
El aparato no se enciende.	El nivel de batería es bajo.	Cargue el aparato y enciéndalo de nuevo.
El aparato no expulsa agua.	Es la primera vez que lo usa o llevaba mucho tiempo sin usarlo.	Asegúrese de que hay agua en el depósito. Asegúrese de que no hay depósitos de cal en la boquilla. Encienda el aparato y déjelo funcionar durante unos segundos hasta que empiece a salir agua.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: ToothCare Jet Splash

Referencia del producto: EU01_100061

Entrada del producto:

Voltaje: 5 V =

Intensidad: 1 A

Batería (no reemplazable): Ion Litio, 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Nozzle
2. Water inlet plug
3. Nozzle release button
4. Power button
5. Mode change button
6. Type C charging port
7. Water tank
8. Nozzle
9. Charging cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- ToothCare Jet Splash
- 2 nozzles
- Charging cable
- Instruction manual

3. OPERATION

Make sure that the battery is fully charged before using the appliance for the first time. You cannot use the appliance while it being charged.

Filling up the water tank

Make sure that the appliance is switched off before adding water to the tank.

Fig. 2

1. Remove the water inlet plug by pulling it upwards and fill the tank.
2. You can also fill the water tank by removing it from the main body. To do this, pull the water tank downwards to remove it, fill the water tank under the tap and replace it.

Fitting the nozzle

Fig. 3

Insert the nozzle into the nozzle hole. You will hear it click into place if correctly installed.

Turn the nozzle to set the water outlet direction.

To remove the nozzle, press the release button and pull it upwards.

Selecting modes

Fig. 4

You can select the mode of use from the 3 available before switching on the appliance. To do this, press the mode change button repeatedly. The indicator light for each mode will light up for 5 seconds.

- The top light corresponds to the gentle mode.
- The central light corresponds to the normal mode.
- The bottom light corresponds to the DIY mode.

Note: the DIY mode pressure can only be adjusted when the irrigator is switched on.

You can also change the mode while using the irrigator by repeatedly pressing the mode change button.

Setting the water pressure in the DIY mode

With the appliance switched on and the DIY mode selected, press and hold the mode change button for 1 second. The DIY mode indicator light will flash. Release the button, the irrigator will change the pressure between the 8 available levels. It will hold each level for 1 second and move on to the next level; when it reaches level 8, it will start the cycle again. When the irrigator is at the desired pressure level, press the mode change button once to select the desired mode, the DIY mode indicator light will return to steady.

The irrigator will save this level as the default for DIY mode until you manually change it again.

Using the irrigator

1. Fill the water tank and insert a nozzle into the irrigator.
2. Select the desired mode and insert the irrigator nozzle into your mouth.

NOTE: when using the appliance for the first time, start with the Gentle mode or DIY mode at its lowest level. Water pressure can increase gradually as your mouth adapts to it. You may experience itching or slight bleeding of the gums during use. This is normal and it should disappear after 1-2 weeks of continuous use.

ENGLISH

3. Point your mouth towards the sink and keep your mouth ajar to let the water drain out.
4. Press the power button once to switch the appliance on.
5. Start cleaning from the back molars and move the irrigator, keeping it at 90°, along the gum line and between the teeth until it reaches the incisors. Continue to the molars on the other side.

NOTE: make a continuous movement, do not stop too long on each tooth so as not to cause damage to the gums.

6. Repeat this step on the outer and inner sides of each jaw (Fig. 5).
7. If you need to refill the water tank during use, switch off the irrigator, refill the tank and then turn it back on to continue cleaning.
8. When you have finished using the appliance, switch it off by pressing the power button.

The appliance will automatically switch off after 2 minutes of continuous operation.

Note: the irrigator memorises the last setting, so when you switch it on again it will automatically programme the last mode used.

9. Empty the remaining water from the tank and dry it after each use.

Note: the irrigator has a protection function which means that when the voltage exceeds 4.5 A, the appliance switches off automatically.

Checking the battery charge level

With the irrigator switched off, press and hold the mode change button to check the battery level. If there is 40% or less battery remaining, the DIY mode indicator light will light up; if there is between 80% and 41% battery remaining, the DIY and Normal mode indicator lights will light up; if the battery is between 100% and 81%, the DIY, Normal and Gentle mode indicator lights will light up.

If during use, the indicator light of the selected mode starts flashing, it means that the battery level is low.

Charging the irrigator

Connect the charging cable to the appliance and then to a compatible power adapter.

While the appliance is charging, the DIY mode indicator light will flash slowly. When fully charged, the 3 mode indicator lights will stay on for approximately 20 minutes and then turn off.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the appliance, make sure that it is switched off.

Fig. 6.

- Remove the water inlet plug. Turn the irrigator upside down to remove all water.
- Remove the water tank by pulling it and rinse its interior with clean water at room temperature. Do not clean the tank with any type of cleaning agent.

- Remove the nozzle and clean it with water.
- Only use clean water or a neutral cleaning agent to clean the body of the appliance. Do not use abrasive or corrosive products. The temperature of the water used to clean the appliance must not exceed 50 °C, otherwise the appliance may get damaged.
- Do not immerse the body of the appliance in water. If necessary, clean the surface of the appliance with a soft cloth and a little neutral soap.
- After cleaning the irrigator, dry all parts thoroughly before storing.
- Store the appliance in a dry place away from sunlight.

Removing limescale deposits

Depending on the mineral content of the water used, limescale deposits may build up in the appliance. Failure to remove them will reduce the effectiveness of the appliance.

- Point the nozzle towards the sink, switch on the appliance and let all the water flow out of the tank.
- Fill the water tank with clean, warm water and repeat the previous step to clean the tank. This cleaning process should be repeated every 1-3 months.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
There is a water leak between the nozzle and the body of the appliance	The nozzle is not correctly fitted.	Fit the nozzle correctly.
There is a leak in the water inlet	The water inlet is dirty.	Clean the water inlet.
	The water tank plug is not correctly positioned.	Fit the plug correctly.
There is a leak in the water tank	The tank is not assembled correctly.	Position the tank correctly.
	The rubber seal is damaged.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
Water pressure is insufficient	The selected pressure level is low.	Select a higher pressure level.
	Battery level is low.	Charge the appliance.
The appliance does not switch on	Battery level is low.	Charge the appliance and switch it on again.

ENGLISH

The appliance does not expel water	It is the first time you use it, or you have not used it for a long time.	Ensure there is water in the tank. Make sure that there are no limescale deposits in the nozzle. Switch on the appliance and let it run for a few seconds until water starts to come out.
------------------------------------	---	---

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: ToothCare Jet Splash
Product reference: EU01_100061

Product input:
Voltage: 5 V $\overline{\text{=}}$
Intensity: 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Canule
2. Bouchon d'entrée d'eau
3. Bouton de libération de la canule
4. Bouton marche/arrêt
5. Bouton pour changer de mode
6. Port de charge type C
7. Réservoir d'eau
8. Canule
9. Câble de charge

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- ToothCare Jet Splash
- 2 canules
- Câble de charge
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois. L'appareil ne doit pas être utilisé lors du chargement.

Remplir le réservoir d'eau

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'ajouter de l'eau dans le réservoir.

Img. 2

1. Retirez le bouchon d'entrée d'eau en le tirant vers le haut et remplissez le réservoir.
2. Vous pouvez également remplir le réservoir d'eau en le retirant de l'unité principale. Pour ce faire, tirez le réservoir d'eau vers le bas pour le retirer, remplissez le réservoir d'eau sous le robinet et remettez-le en place.

Installer la canule

Img. 3

Insérez la canule dans le trou à cet effet. Vous entendrez un « clic » lorsqu'elle sera correctement insérée.

Tournez la canule pour régler la direction de sortie de l'eau.

Pour retirer la canule, appuyez sur le bouton de libération et tirez-la vers le haut.

Sélectionner les modes

Img. 4

Avant d'allumer l'appareil, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement souhaité parmi les 3 modes disponibles. Pour ce faire, appuyez plusieurs fois sur le bouton de changement de mode. Le témoin de chaque mode s'allumera pendant 5 secondes.

- Le témoin supérieur correspond au mode doux (Low).
- Le témoin du milieu correspond au mode normal (High).
- Le témoin inférieur correspond au mode DIY (Manuel).

Note : La pression en mode DIY ne peut être réglée que lorsque l'hydropulseur est allumé.

Vous pouvez également changer de mode pendant l'utilisation de l'hydropulseur en appuyant de manière répétée sur le bouton de changement de mode.

Réglage de la pression du mode DIY

Lorsque l'appareil est allumé et que le mode DIY est sélectionné, appuyez sur le bouton de changement de mode pendant 1 seconde. Le témoin du mode DIY clignotera. Relâchez le bouton et l'hydropulseur changera la pression entre les 8 niveaux disponibles. Il maintiendra chaque niveau pendant une seconde et passera au niveau suivant ; lorsqu'il atteindra le niveau 8, il recommencera le cycle. Lorsque l'hydropulseur est au niveau de pression souhaité, appuyez une fois sur le bouton de changement de mode pour sélectionner le mode souhaité, le témoin du mode DIY restera à nouveau fixe.

L'hydropulseur enregistrera ce niveau comme valeur par défaut pour le mode DIY jusqu'à ce que vous le modifiez à nouveau manuellement.

Utiliser l'hydropulseur

1. Remplissez le réservoir d'eau et insérez une canule dans l'hydropulseur.
2. Sélectionnez le mode souhaité et insérez la canule de l'hydropulseur dans la bouche.

FRANÇAIS

CONSEIL : Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par le mode doux ou le mode DIY au niveau le plus faible. La pression de l'eau peut être augmentée progressivement au fur et à mesure que la bouche s'adapte. Vous pouvez ressentir des démangeaisons ou un léger saignement des gencives pendant l'utilisation. Ceci est normal et devrait disparaître après 1-2 semaines d'utilisation.

3. Dirigez votre bouche vers l'évier et gardez la bouche entrouverte pour laisser l'eau s'écouler.
4. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
5. Commencez le nettoyage par les molaires arrière et déplacez l'hydropulseur, en le maintenant à 90°, le long de la ligne gingivale et entre les dents jusqu'à ce qu'il atteigne les incisives. Continuez jusqu'aux molaires de l'autre côté.

CONSEIL : Effectuez un mouvement continu, ne vous arrêtez pas trop longtemps sur chaque dent afin de ne pas endommager les gencives.

6. Répétez cette étape sur les côtés extérieur et intérieur de chaque mâchoire (Img. 5).
7. Si vous devez remplir le réservoir pendant l'utilisation, éteignez l'hydropulseur, remplissez le réservoir et rallumez-le pour continuer le nettoyage.
8. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le en appuyant sur le bouton marche/arrêt. L'appareil s'éteindra automatiquement après 2 minutes de fonctionnement en continu.

Note : L'hydropulseur enregistre le dernier réglage, lorsque vous le rallumerez, le dernier mode utilisé sera automatiquement programmé.

9. Videz l'eau et séchez l'appareil après chaque utilisation.

Note : L'hydropulseur est doté d'une fonction de protection qui signifie que lorsque la tension dépasse 4,5 A, l'appareil s'éteint automatiquement.

Contrôle du niveau de la batterie

Une fois l'hydropulseur éteint, appuyez longuement sur le bouton de changement de mode pour vérifier le niveau de la batterie. S'il reste 40 % ou moins de batterie, le témoin du mode DIY s'allumera ; s'il reste entre 80 % et 41 % de batterie, les témoins des modes DIY et Normal s'allumeront ; si la batterie est comprise entre 100 % et 81 %, les témoins des modes DIY, Normal et Doux s'allumeront.

Si, pendant l'utilisation, le témoin du mode sélectionné commence à clignoter, cela signifie que le niveau de la batterie est faible.

Charger l'hydropulseur

Connectez le câble de chargement à l'hydropulseur et à un adaptateur compatible.

Lorsque l'appareil est en charge, le témoin du mode DIY clignotera lentement. Lorsqu'il sera complètement chargé, les 3 témoins lumineux des modes resteront allumés pendant environ 20 minutes, puis s'éteindront.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.

Img. 6

- Retirez le bouchon d'entrée d'eau. Retournez l'hydropulseur pour éliminer toute l'eau.
- Retirez le réservoir d'eau en le tirant et rincez l'intérieur du réservoir avec de l'eau propre à température ambiante. Ne nettoyez pas le réservoir avec un produit de nettoyage de quelque type que ce soit.
- Retirez la canule et nettoyez-la à l'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau propre ou un produit de nettoyage neutre pour nettoyer la surface de l'appareil. N'utilisez pas de produits abrasifs ni corrosifs. La température de l'eau utilisée pour nettoyer l'appareil ne doit pas dépasser 50 °C, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne plongez pas l'hydropulseur dans l'eau. Si nécessaire, nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux et un peu de produit de nettoyage neutre.
- Après avoir nettoyé l'hydropulseur, séchez soigneusement toutes les pièces avant de le ranger.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la lumière du soleil.

Élimination des dépôts de calcaire

En fonction de la teneur en minéraux de l'eau utilisée, des dépôts de calcaire peuvent se former dans l'appareil. Si vous n'éliminez pas les dépôts de calcaire, l'efficacité du produit diminuera.

- Dirigez la canule vers l'évier, allumez l'appareil et laissez toute l'eau s'écouler du réservoir.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau tiède propre et répétez l'étape précédente pour nettoyer le réservoir. Ce processus de nettoyage doit être répété tous les 1 à 3 mois.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
Il y a une fuite entre la canule et l'unité de l'appareil.	La canule n'est pas bien installée.	Installez correctement la canule.
Il y a une fuite dans l'entrée d'eau.	L'entrée d'eau est sale.	Nettoyez l'entrée d'eau.
	Le bouchon d'entrée d'eau n'est pas correctement placé.	Placez correctement le bouchon.

FRANÇAIS

Il y a une fuite dans le réservoir d'eau.	Le réservoir n'est pas correctement installé.	Placez le réservoir correctement.
	Le joint en caoutchouc est endommagé.	Veillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
La pression de l'eau est insuffisante.	Le niveau de pression sélectionné est bas.	Sélectionnez un niveau de pression plus élevé.
	Le niveau de la batterie est faible.	Chargez l'appareil.
L'appareil ne s'allume pas.	Le niveau de la batterie est faible.	Rechargez l'appareil et rallumez-le.
L'appareil n'expulse pas d'eau.	C'est la première fois que vous l'utilisez ou vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Assurez-vous qu'il n'y a pas de dépôts de calcaire dans la canule. Allumez l'appareil et laissez-le fonctionner pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : ToothCare Jet Splash

Référence : EU01_100061

Entrée :

Voltage : 5 V =

Intensité : 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Düse
2. Wassereinlassstopfen
3. Düsen-Freigabetaste
4. Ein-/Aus Taste
5. Taste für Moduswechsel
6. Typ-C-Ladeanschluss
7. Wassertank
8. Düse
9. Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- ToothCare Jet Splash
- 2 Düsen
- Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Das Gerät darf während des Ladevorgangs nicht benutzt werden.

Einfüllung des Wassertanks

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Wasser in den Tank einfüllen.

Abb. 2

1. Entfernen Sie den Wassereinlassstopfen, indem Sie ihn nach oben ziehen, und füllen Sie den Tank.
2. Sie können den Wassertank auch auffüllen, indem Sie ihn vom Hauptgehäuse abnehmen. Ziehen Sie dazu den Wassertank nach unten heraus, füllen Sie den Wassertank unter dem Wasserhahn und setzen Sie ihn wieder ein.

Installation der Düse

Abb. 3

Stecken Sie die Düse in das Düsenloch. Wenn er richtig eingesetzt ist, hören Sie ein Klicken.

Drehen Sie die Düse, um die Richtung des Wasserstrahls einzustellen.

Um die Düse zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie sie nach oben.

Auswahl des Modus

Abb. 4

Sie können vor dem Einschalten des Geräts eine der 3 verfügbaren Betriebsarten auswählen. Drücken Sie dazu wiederholt die Taste für den Moduswechsel. Die Leuchte für jeden Modus leuchtet 5 Sekunden lang.

- Das obere Licht entspricht dem Soft-Modus (Low – niedrige Leistung).
- Das zentrale Licht entspricht dem Normalmodus (High – hohe Leistung).
- Das untere Licht entspricht dem DIY-Modus.

Hinweis: Der Druck im DIY-Modus kann nur eingestellt werden, wenn die Munddusche eingeschaltet ist.

Sie können den Modus auch während der Verwendung der Munddusche ändern, indem Sie die Taste zum Ändern des Modus wiederholt drücken.

Druckeinstellung für den DIY-Modus

Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät und gewähltem DIY-Modus die Taste für den Moduswechsel 1 Sekunde lang gedrückt. Die Anzeige des DIY-Modus blinkt. Lassen Sie die Taste los und die Munddusche wird den Druck zwischen den 8 verfügbaren Stufen ändern. Er hält jede Stufe 1 Sekunde lang und geht dann zur nächsten Stufe über; wenn er Stufe 8 erreicht hat, beginnt er den Zyklus von neuem. Wenn sich die Munddusche auf dem gewünschten Druckniveau befindet, drücken Sie einmal die Taste zum Ändern des Modus, um diesen auszuwählen, und die DIY-Modus-Anzeige wird wieder auf fest eingestellt.

Die Munddusche speichert diese Stufe als Standard für den DIY-Modus, bis Sie sie wieder manuell ändern.

Verwendung der Munddusche

1. Füllen Sie den Wassertank und stecken Sie eine Düse in die Munddusche.

DEUTSCH

2. Wählen Sie den gewünschten Modus und führen Sie die Munddusche in den Mund ein.

TIPP: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, beginnen Sie mit dem Soft-Modus oder DIY-Modus auf der niedrigsten Stufe. Der Wasserdruck kann schrittweise erhöht werden, wenn sich der Mund daran gewöhnt hat. Während der Anwendung kann es zu Juckreiz oder leichtem Zahnfleischbluten kommen. Dies ist normal und sollte nach 1-2 Wochen kontinuierlicher Anwendung verschwinden.

3. Richten Sie Ihren Mund auf das Waschbecken und halten Sie den Mund offen, damit das Wasser herausfließen kann.

4. Drücken Sie einmal auf die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

5. Beginnen Sie mit der Reinigung an den hinteren Backenzähnen und bewegen Sie die Munddusche in einem Winkel von 90° entlang des Zahnfleischsaums und zwischen den Zähnen bis zu den Schneidezähnen. Fahren Sie auf der anderen Seite mit den Backenzähnen fort.

TIPP: Machen Sie eine kontinuierliche Bewegung, halten Sie nicht zu lange an jedem Zahn an, um das Zahnfleisch nicht zu beschädigen.

6. Wiederholen Sie diesen Schritt an der Außen- und Innenseite jeder Backe (Abb. 5).

7. Wenn Sie den Tank während der Anwendung nachfüllen müssen, schalten Sie die Munddusche aus, füllen den Tank und schalten sie dann wieder ein, um die Reinigung fortzusetzen.

8. Wenn Sie die Anwendung beendet haben, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein/Aus-Taste aus. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab.

Hinweis: Die Munddusche speichert die letzte Einstellung. Wenn Sie ihn wieder einschalten, programmiert er automatisch den zuletzt verwendeten Modus.

9. Leeren Sie das Wasser aus der Munddusche und trocknen Sie sie nach jedem Gebrauch ab. Hinweis: Die Munddusche verfügt über eine Schutzfunktion, d.h. wenn die Spannung 4,5 A überschreitet, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Überprüfung des Batteriestands

Halten Sie bei ausgeschalteter Munddusche die Moduswechsel-Taste gedrückt, um den Batteriestand zu prüfen. Bei einer verbleibenden Batterieladung von 40 % oder weniger leuchtet die Anzeige für den DIY-Modus auf; bei einer verbleibenden Batterieladung von 80 % bis 41 % leuchten die LEDs für den DIY- und den Normal-Modus auf; bei einer Batterieladung von 100 % bis 81 % leuchten die LEDs für den DIY-, den Normal- und den Soft-Modus auf.

Wenn die Anzeige des gewählten Modus während des Gebrauchs zu blinken beginnt, bedeutet dies, dass der Batteriestand niedrig ist.

Aufladen der Munddusche

Schließen Sie das Ladekabel an die Munddusche und an einen kompatiblen Netzadapter an. Während das Gerät geladen wird, blinkt die Anzeige des DIY-Modus langsam. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die 3-Modus-Anzeige etwa 20 Minuten lang und schaltet sich dann aus.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass die Munddusche vor der Reinigung ausgeschaltet ist.

Abb. 6

- Entfernen Sie den Wassereinlassstopfen aus dem Wasserzulauf. Drehen Sie die Munddusche auf den Kopf, um das gesamte Wasser zu entfernen.
- Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn herausziehen, und spülen Sie das Innere des Tanks mit sauberem, raumtemperiertem Wasser aus. Reinigen Sie den Tank nicht mit irgendwelchen Reinigungsmitteln.
- Entfernen Sie die Düse und reinigen Sie sie mit Wasser.
- Verwenden Sie nur sauberes Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel, um das Gehäuse des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Produkte. Die Temperatur des zur Reinigung des Geräts verwendeten Wassers darf 50°C nicht überschreiten, da das Gerät sonst beschädigt werden kann.
- Tauchen Sie das Gehäuse der Munddusche nicht in Wasser ein. Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts bei Bedarf mit einem weichen Tuch und etwas Neutralseife.
- Trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile gründlich ab, bevor Sie das Gerät lagern.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und vor Sonnenlicht geschützt auf.

Beseitigung von Kalkablagerungen

Je nach Mineralgehalt des verwendeten Wassers können sich im Gerät Kalkablagerungen bilden. Werden sie nicht entfernt, wird die Wirksamkeit des Produkts beeinträchtigt.

- Richten Sie die Düse auf das Waschbecken, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Tank fließen.
- Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, warmem Wasser und wiederholen Sie den vorherigen Schritt, um den Tank zu reinigen. Dieser Reinigungsvorgang sollte alle 1-3 Monate wiederholt werden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Es gibt ein Wasserleck zwischen der Düse und dem Gehäuse des Geräts.	Die Düse ist nicht richtig positioniert.	Positionieren Sie die Düse richtig.
Es gibt ein Leck am Wassereinlass.	Der Wassereinlass ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Wassereinlass.
	Der Wassereinlassstopfen ist nicht richtig montiert.	Positionieren Sie den Wassereinlassstopfen richtig.

DEUTSCH

Es gibt ein Leck im Wassertank.	Der Tank ist nicht richtig positioniert.	Stellen Sie den Tank richtig auf.
	Die Gummidichtung ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Wasserdruck ist unzureichend.	Die gewählte Druckstufe ist niedrig.	Wählen Sie eine höhere Druckstufe.
	Der Batteriestand ist niedrig.	Laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät schaltet sich nicht an.	Der Batteriestand ist niedrig.	Laden Sie das Gerät auf und schalten Sie es wieder ein.
Das Gerät spritzt kein Wasser aus.	Es ist das erste Mal, dass er es benutzt, oder er hat es schon lange nicht mehr benutzt.	Vergewissern Sie sich, dass sich Wasser im Tank befindet. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Kalkablagerungen an der Düse befinden. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es ein paar Sekunden laufen, bis Wasser austritt.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: ToothCare Jet Splash

Referenz des Gerätes: EU01_100061

Eingang:

Spannung: 5 V $\overline{\text{=}}$

Intensität: 1 A

Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen, 3,7 V, 1100 mAh, 4,07 Wh

IPX7

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Beccuccio
2. Tappo di ingresso dell'acqua
3. Tasto di rilascio del beccuccio
4. Tasto di accensione/spengimento
5. Tasto di cambio modalità
6. Porta di ricarica di tipo C
7. Serbatoio dell'acqua
8. Beccuccio
9. Cavo di ricarica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- ToothCare Jet Splash
- 2 beccucci
- Cavo di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta. Il dispositivo non può essere utilizzato mentre è in carica.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di aggiungere acqua al serbatoio.

Fig. 2

1. Rimuovere il tappo di ingresso dell'acqua tirandolo verso l'alto e riempire il serbatoio.
2. Il serbatoio dell'acqua può essere riempito anche rimuovendolo dal corpo principale. A tal fine, tirare il serbatoio dell'acqua verso il basso per rimuoverlo, riempire il serbatoio dell'acqua sotto il rubinetto e riposizionarlo.

Come inserire il beccuccio

Fig. 3

Inserire il beccuccio nel foro destinato a tal fine. Quando è inserito correttamente, si sente un clic.

Girare il beccuccio per regolare la direzione di uscita dell'acqua.

Per rimuoverlo, premere il tasto di rilascio e tirare il beccuccio verso l'alto.

Selezione della modalità

Fig. 4

Prima di accendere l'apparecchio è possibile selezionare la modalità di utilizzo tra le 3 disponibili. A tal fine, premere ripetutamente il tasto di cambio modalità. La spia di ciascuna modalità si accende per 5 secondi.

- La luce superiore corrisponde alla modalità soft.
- La luce centrale corrisponde alla modalità normale.
- La luce inferiore corrisponde alla modalità DIY o "fai da te".

Nota: La pressione della modalità DIY o "fai da te" può essere regolata solo quando l'idropulsore è acceso.

È possibile cambiare la modalità anche durante l'uso dell'idropulsore, premendo ripetutamente il tasto di cambio modalità.

Regolazione della pressione della modalità DIY

Con l'apparecchio acceso e la modalità DIY o "fai da te" selezionata, tenere premuto il tasto di cambio modalità per 1 secondo. La spia della modalità DIY lampeggia. Rilasciando il tasto, l'idropulsore cambierà la pressione tra gli 8 livelli disponibili. Il sistema mantiene ogni livello per 1 secondo e passa al livello successivo; quando raggiunge il livello 8, ricomincia il ciclo. Quando l'idropulsore è al livello di pressione desiderato, premere una volta il tasto di cambio modalità per selezionare la modalità desiderata; la spia della modalità fai-da-te tornerà a essere fissa.

L'idropulsore memorizzerà questo livello come predefinito per la modalità fai-da-te fino a quando non lo si modificherà di nuovo manualmente.

Uso dell'idropulsore

1. Riempire il serbatoio dell'acqua e inserire un beccuccio nell'idropulsore.

ITALIANO

2. Selezionare la modalità desiderata e inserire il beccuccio dell'idropulsore nella bocca.

SUGGERIMENTO: Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, iniziare con la modalità Soft o DIY al livello più basso. La pressione dell'acqua può essere aumentata gradualmente man mano che la bocca si adatta. Si può verificare prurito o leggero sanguinamento delle gengive durante l'uso. Questo fenomeno è normale e dovrebbe scomparire dopo 1-2 settimane di utilizzo.

3. Puntare la bocca verso il lavandino e tenerla socchiusa per far defluire l'acqua.

4. Premere una volta il tasto di accensione/spengimento per accendere il dispositivo.

5. Iniziare la pulizia dai molari posteriori e spostare l'idropulsore, mantenendolo a 90°, lungo la linea gengivale e tra i denti fino a raggiungere gli incisivi. Continuare con i molari sull'altro lato.

SUGGERIMENTO: Eseguire un movimento continuo, senza fermarsi troppo a lungo su ogni dente per non danneggiare le gengive.

6. Ripetere questa operazione sui lati esterni e interni di ciascuna ganascia (Fig. 5).

7. Se durante l'uso è necessario riempire il serbatoio, spegnere l'idropulsore, riempire il serbatoio e riaccenderlo per continuare la pulizia.

8. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, spegnerlo premendo il tasto di accensione/spengimento. L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 2 minuti di funzionamento continuo.

Nota: L'idropulsore ha una memoria dell'ultima impostazione; quando lo si riaccende, programma automaticamente l'ultima modalità utilizzata.

9. Svuotare l'acqua dall'idropulsore e asciugarlo dopo ogni utilizzo.

Nota: L'idropulsore è dotato di una funzione di protezione che fa sì che quando la tensione supera i 4,5 A, l'apparecchio si spenga automaticamente.

Controllo del livello di batteria

Con l'idropulsore spento, tenere premuto il tasto di cambio modalità per controllare il livello della batteria. Se la batteria residua è pari o inferiore al 40%, si accende il LED della modalità DIY; se la batteria residua è compresa tra l'80% e il 41%, si accendono i LED delle modalità DIY e Normale; se la batteria è compresa tra il 100% e l'81%, si accendono i LED delle modalità DIY, Normale e Soft.

Se durante l'uso la spia della modalità selezionata inizia a lampeggiare, significa che il livello della batteria è basso.

Ricaricare l'idropulsore

Collegare il cavo di ricarica all'apparecchio, poi a un adattatore di corrente compatibile.

Mentre il dispositivo è in carica, la spia della modalità DIY lampeggia lentamente. Quando la carica è completa, le 3 spie di modalità rimangono accese per circa 20 minuti e poi si spengono.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Verificare che l'apparecchio sia spento prima di pulirlo.

Fig. 6

- Rimuovere il tappo di ingresso dell'acqua. Capovolgere l'idropulsore per rimuovere tutta l'acqua.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua estraendolo e sciacquare l'interno del serbatoio con acqua pulita a temperatura ambiente. Non pulire il serbatoio con alcun tipo di detergente.
- Rimuovere il beccuccio e pulirlo con acqua.
- Per la pulizia del corpo dell'apparecchio utilizzare esclusivamente acqua pulita o un detergente neutro. Non utilizzare prodotti abrasivi né corrosivi. La temperatura dell'acqua utilizzata per la pulizia dell'apparecchio non deve superare i 50°C, altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Non immergere il corpo dell'idropulsore in acqua. Se necessario, pulire la superficie dell'apparecchio con un panno morbido e un po' di sapone neutro.
- Dopo aver pulito l'idropulsore, asciugare accuratamente tutte le parti prima di riporlo.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e lontano dalla luce del sole.

Rimozione dei depositi di calcare

A seconda del contenuto minerale dell'acqua utilizzata, possono formarsi depositi di calcare nell'apparecchio. La mancata rimozione riduce l'efficacia del prodotto.

- Puntare il beccuccio verso il lavandino, accendere l'apparecchio e far uscire tutta l'acqua dal serbatoio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida pulita e ripetere il passaggio precedente per pulire il serbatoio. Questo processo di pulizia deve essere ripetuto ogni 1-3 mesi.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
C'è una perdita d'acqua tra il beccuccio e il corpo dell'apparecchio.	Il beccuccio non è montato correttamente.	Posizionare correttamente il beccuccio.
C'è una perdita all'ingresso dell'acqua.	L'ingresso dell'acqua è sporco.	Pulire l'ingresso dell'acqua.
	Il tappo di ingresso dell'acqua non è montato correttamente.	Posizionare correttamente il tappo.

ITALIANO

C'è una perdita nel serbatoio dell'acqua.	Il serbatoio non è collocato correttamente.	Collocare correttamente il serbatoio.
	La guarnizione di gomma è danneggiata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
La pressione dell'acqua è insufficiente.	Il livello di pressione selezionato è basso.	Selezionare un livello di pressione più alto.
	Il livello della batteria è basso.	Caricare il dispositivo.
L'apparecchio non si accende.	Il livello della batteria è basso.	Caricare il dispositivo e riaccenderlo.
L'apparecchio non espelle acqua.	È la prima volta che lo si usa o non si lo usava da molto tempo.	Verificare che vi sia acqua nel serbatoio. Assicurarsi che non vi siano depositi di calcare nel beccuccio. Accendere l'apparecchio e lasciarlo funzionare per alcuni secondi finché non inizia a uscire l'acqua.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: ToothCare Jet Splash
Codice prodotto: EU01_100061

Ingresso prodotto:
Tensione: 5 V =
Intensità: 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3,7 V, 1100 mAh, 4,07 Wh

IPX7

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Boquilha
2. Tampão de entrada de água
3. Botão Desbloqueio da boquilha
4. Botão de ligar/desligar
5. Ícone Modos
6. Porta de carregamento tipo C
7. Depósito de água
8. Boquilha
9. Cabo de carregamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- ToothCare Jet Splash
- 2 boquilhas de precisão
- Cabo de carregamento
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de o utilizar pela primeira vez. O aparelho não pode ser utilizado enquanto estiver a carregar.

Encher o depósito de água

Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de adicionar água ao reservatório.

Fig. 2

1. Retirar o tampão de entrada de água puxando-o para cima e encher o reservatório.
2. Também é possível encher o depósito de água retirando-o do corpo principal. Para isso, puxe o depósito de água para baixo para o retirar, encha o depósito de água debaixo da torneira e volte a colocá-lo.

Colocação da boquilha

Fig. 3

Introduzir a boquilha no orifício. Quando estiver corretamente inserido, ouvirá um clique.

Rode a boquilha para ajustar a direção de saída da água.

Para retirar a boquilha, prima o botão de libertação e puxe-o para cima.

Seleção do modo

Fig. 4

Antes de ligar o aparelho, é possível selecionar o modo de utilização entre os 3 disponíveis. Para o fazer, prima repetidamente o botão de mudança de modo. A luz de cada modo acende-se durante 5 segundos.

- A luz superior corresponde ao modo suave.
- A luz central corresponde ao modo normal.
- A luz inferior corresponde ao modo "faça você mesmo" (DIY).

Nota: A pressão do modo DIY só pode ser ajustada quando o irrigador está ligado.

Também é possível mudar o modo durante a utilização do irrigador, premindo repetidamente o botão de mudança de modo.

Ajuste da pressão do modo DIY

Com o aparelho ligado e o modo de bricolage selecionado, manter premido o botão de mudança de modo durante 1 segundo. A luz indicadora do modo DIY pisca. Solte o botão e o irrigador alterará a pressão entre os 8 níveis disponíveis. Mantém cada nível durante 1 segundo e passa ao nível seguinte; quando atingir o nível 8, recomeça o ciclo. Quando o irrigador estiver no nível de pressão desejado, prima o botão de mudança de modo uma vez para selecionar o modo desejado, o indicador do modo DIY voltará a ficar estável.

O irrigador guardará este nível como padrão para o modo "faça você mesmo" até que o altere manualmente de novo.

Uso do irrigador

1. Encher o depósito de água e inserir a boquilha no irrigador.
2. Seleccione o modo desejado e introduza a boquilha do irrigador na boca.

DICA: Quando utilizar o aparelho pela primeira vez, comece com o modo Suave ou o modo Bricolage no seu nível mais baixo. A pressão da água pode ser aumentada gradualmente à

PORTUGUÊS

medida que a boca se adapta. Pode sentir comichão ou uma ligeira hemorragia das gengivas durante a utilização. Isto é normal e deve desaparecer após 1-2 semanas de utilização contínua.

3. Aponte a boca para o lava-loiça e mantenha a boca entreaberta para deixar a água escorrer.
4. Premir uma vez o botão Ligar/Desligar para ligar o aparelho.
5. Comece a limpeza a partir dos molares posteriores e mova o irrigador, mantendo-o a 90°, ao longo da linha da gengiva e entre os dentes até chegar aos incisivos. Continuar para os molares do outro lado.

DICA: Fazer um movimento contínuo, não parar demasiado tempo em cada dente para não danificar as gengivas.

6. Repetir este passo nos lados exterior e interior de cada maxilar (Fig. 5).
7. Se for necessário reabastecer o reservatório durante a utilização, desligue a peça de mão, reabasteça o reservatório e volte a ligá-la para continuar a limpeza.
8. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o premindo o botão Ligar/Desligar. O aparelho desliga-se automaticamente após 2 minutos de funcionamento contínuo.

Nota: O irrigador tem uma memória da última configuração, quando o ligar novamente, programará automaticamente o último modo utilizado.

9. Esvaziar a água do irrigador e secá-lo após cada utilização.

Nota: O irrigador tem uma função de proteção que significa que quando a tensão excede os 4,5 A, o aparelho desliga-se automaticamente.

Verificação do nível da bateria

Com o irrigador desligado, prima e mantenha premido o botão de mudança de modo para verificar o nível da bateria. Se restar 40% ou menos de bateria, o LED do modo "faça você mesmo" acende-se; se restar entre 80% e 41% de bateria, os LEDs dos modos "faça você mesmo" e "normal" acendem-se; se a bateria estiver entre 100% e 81%, os LEDs dos modos "faça você mesmo", "normal" e "suave" acendem-se.

Se, durante a utilização, o indicador do modo selecionado começar a piscar, isso significa que o nível da bateria está baixo.

Carga do irrigador

Ligue o cabo de carregamento ao irrigador e a um adaptador de corrente compatível.

Enquanto o dispositivo estiver a carregar, a luz do modo DIY piscará lentamente. Quando estiver totalmente carregado, as luzes indicadoras dos 3 modos permanecerão acesas durante cerca de 20 minutos e depois apagar-se-ão.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o irrigador está desligado antes de o limpar.

Fig. 6

- Retirar o tampão da entrada de água. Vire o irrigador de cabeça para baixo para retirar toda a água.
- Retire o reservatório de água puxando-o para fora e lave o interior do reservatório com água limpa e à temperatura ambiente. Não limpar o reservatório com qualquer tipo de produto de limpeza.
- Retire a boquilha e limpe-a com água.
- Utilizar apenas água limpa ou um produto de limpeza neutro para limpar o corpo do aparelho. Não utilizar produtos corrosivos ou abrasivos. A temperatura da água utilizada para a limpeza do aparelho não deve ultrapassar os 50°C, caso contrário o aparelho pode ficar danificado.
- Não mergulhar o corpo do irrigador em água. Se necessário, limpar a superfície do aparelho com um pano macio e um pouco de sabão neutro.
- Depois de limpar o irrigador, secar bem todas as peças antes de as guardar.
- Guarde o aparelho num local seco e afastado da luz solar.

Remoção de depósitos de calcário

Dependendo do conteúdo mineral da água utilizada, podem acumular-se depósitos de calcário no aparelho. A sua não remoção reduz a eficácia do produto.

- Aponte a boquilha para o lava-loiça, ligue o aparelho e deixe sair toda a água do reservatório.
- Encha o depósito de água com água morna limpa e repetir o passo anterior para limpar o depósito. Este processo de limpeza deve ser repetido a cada 1-3 meses.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possíveis soluções
Existe uma fuga de água entre a boquilha e o corpo do aparelho.	A boquilha não está montada corretamente.	Posicionar corretamente a boquilha.
Há uma fuga na entrada de água.	A entrada de água está suja.	Limpar a entrada de água.
	A ficha de entrada de água não está corretamente colocada.	Colocar a ficha corretamente.
Há uma fuga no depósito de água.	O depósito não está corretamente posicionado.	Coloque o depósito corretamente no dispositivo.
	A junta de borracha está danificada.	Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

PORTUGUÊS

A pressão da água é insuficiente.	O nível de pressão selecionado é baixo.	Selecionar um nível de pressão mais elevado.
	O nível da bateria está baixo.	Carregar o aparelho.
A máquina para ou não liga.	O nível da bateria está baixo.	Carregue o dispositivo e ligue-o novamente.
O aparelho não ejecta água.	É a primeira vez que o utiliza ou já não o utilizava há muito tempo.	Verificar se há água no depósito. Certifique-se de que não existem depósitos de calcário na boquilha. Ligue o aparelho e deixe-o funcionar durante alguns segundos até começar a sair água.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: ToothCare Jet Splash

Referência: EU01_100061

Entrada do produto:

Tensão: 5 V =

Intensidade: 1 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Tuit
2. Dop van de waterinlaat
3. Ontgrendelingsknop van het opzetstuk
4. Thermische kan
5. Modusschakelknop
6. Type C oplaadpoort
7. Waterreservoir
8. Tuit
9. Oplaadkabel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- ToothCare Jet Splash
- 2 mondstukken
- Oplaadkabel
- Handleiding

3. WERKING

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Het apparaat mag niet worden gebruikt tijdens het opladen.

Het waterreservoir vullen

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u water toevoegt aan het reservoir.

Fig. 2

1. Verwijder de dop van de waterinlaat door deze omhoog te trekken en vul het reservoir.
2. U kunt het waterreservoir ook vullen door het van de behuizing te verwijderen. Trek hiervoor het waterreservoir naar beneden om het te verwijderen, vul het waterreservoir onder de kraan en plaats het terug.

Het mondstuk monteren

Fig. 3

Steek het mondstuk in de opening voor het mondstuk. Als het correct is geplaatst, hoort u een klik.

Draai aan het opzetstuk om de waterafvoerrichting aan te passen.

Om het mondstuk te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop en trekt u het omhoog.

Modus selectie

Fig. 4

U kunt de gebruikswijze selecteren uit de 3 beschikbare modi voordat u het apparaat inschakelt. Om dit te doen, drukt u herhaaldelijk op de knop om van modus te veranderen. Het lampje voor elke modus gaat 5 seconden branden.

- Het bovenste lampje komt overeen met de zachte modus.
- Het centrale lampje komt overeen met de normale modus.
- Het onderste lampje komt overeen met de DIY modus.

Opmerking: De druk in de DIY modus kan alleen worden aangepast als de monddouche is ingeschakeld.

U kunt de modus ook wijzigen terwijl u de monddouche gebruikt door herhaaldelijk op de knop voor het wijzigen van de modus te drukken.

Drukinstelling in DIY modus

Terwijl het apparaat is ingeschakeld en de DIY modus is geselecteerd, houdt u de knop voor het wijzigen van de modus 1 seconde ingedrukt. Het indicatielampje van de DIY modus knippert. Laat de knop los en de monddouche wisselt de druk tussen de 8 beschikbare niveaus. Hij houdt elk niveau 1 seconde vast en gaat dan naar het volgende niveau; wanneer hij niveau 8 bereikt, begint hij opnieuw met de cyclus. Als de monddouche op het gewenste drukniveau is, druk dan eenmaal op de knop voor het wijzigen van de modus om de gewenste modus te selecteren.

De monddouche slaat dit niveau op als standaard voor de DIY modus totdat u het handmatig opnieuw wijzigt.

Gebruik van de monddouche

1. Vul het waterreservoir en steek een mondstuk in de monddouche.

NEDERLANDS

2. Selecteer de gewenste modus en steek het mondstuk van de monddouche in de mond.
ADVIES: Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan met de zachte modus of DIY modus op de laagste stand. De waterdruk kan geleidelijk worden verhoogd naarmate de mond zich aanpast. Tijdens het gebruik kunt u last krijgen van jeuk of licht bloeden van het tandvlees. Dit is normaal en zou moeten verdwijnen na 1-2 weken continu gebruik.
3. Richt uw mond naar de gootsteen en houd uw mond op een kier om het water eruit te laten lopen.
4. Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
5. Begin met reinigen vanaf de achterste kiezen en beweeg de monddouche, terwijl u deze op 90° houdt, langs de tandvleesrand en tussen de tanden tot aan de snijtanden. Ga verder naar de kiezen aan de andere kant.
ADVIES: Maak een continue beweging, stop niet te lang bij elke tand om het tandvlees niet te beschadigen.
6. Herhaal deze stap aan de buiten- en binnenkant van elke kant (Fig. 5).
7. Als u het reservoir tijdens het gebruik moet bijvullen, schakelt u de monddouche uit, vult u het reservoir en schakelt u het weer in om verder te gaan met reinigen.
8. Schakel het apparaat uit door op de aan/uit-knop te drukken wanneer u het niet meer gebruikt. Het apparaat schakelt automatisch uit na 2 minuten continubedrijf.
Opmerking: De monddouche heeft een geheugen voor de laatste instelling. Als u de monddouche weer aanzet, wordt automatisch de laatst gebruikte modus geprogrammeerd.
9. Leeg het water uit de monddouche en droog hem na elk gebruik.
Opmerking: De monddouche heeft een beveiligingsfunctie, wat betekent dat als de spanning hoger wordt dan 4,5 A, het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

Batterijniveau controleren

Houd de knop voor het wijzigen van de modus ingedrukt terwijl de monddouche is uitgeschakeld om het batterijniveau te controleren. Als er 40% of minder batterij over is, gaat de LED voor de DIY modus branden; als er tussen 80% en 41% batterij over is, gaan de LED's voor de DIY modus en de normale modus branden; als de batterij tussen 100% en 81% is, gaan de LED's voor de DIY modus, de normale modus en de zachte modus branden.

Als tijdens het gebruik de monddouche van de geselecteerde modus begint te knipperen, betekent dit dat de batterij bijna leeg is.

De monddouche opladen

Sluit de oplaadkabel aan op de monddouche en op een compatibele netadapter.

Terwijl het apparaat wordt opgeladen, knippert het lampje van de DIY modus langzaam. Als de batterij volledig is opgeladen, blijven de indicatielampjes voor 3 modi ongeveer 20 minuten branden en gaan dan uit.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Zorg dat de monddouche is uitgeschakeld voordat u het reinigt.

Fig. 6

- Verwijder de dop van de waterinlaat Draai de monddouche ondersteboven om al het water te verwijderen.
- Verwijder het waterreservoir door het eruit te trekken en spoel de binnenkant van het reservoir af met schoon water op kamertemperatuur. Maak het reservoir niet schoon met een schoonmaakmiddel.
- Verwijder het mondstuk en maak het schoon met water.
- Gebruik alleen schoon water of een neutraal schoonmaakmiddel om de behuizing van het apparaat schoon te maken. Gebruik geen bijtende of schurende producten. De temperatuur van het water dat gebruikt wordt om het apparaat schoon te maken mag niet hoger zijn dan 50°C, anders kan het apparaat beschadigd raken.
- Dompel de behuizing van de monddouche niet onder in water. Maak het oppervlak van het apparaat indien nodig met een zachte doek en een beetje neutrale zeep schoon.
- Droog na het schoonmaken van de monddouche alle onderdelen goed af voordat u deze opbergt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht.

Verwijderen van kalkaanslag

Afhankelijk van het mineraalgehalte van het gebruikte water, kan er kalkaanslag in het apparaat ontstaan. Als u kalk niet verwijdert, vermindert de effectiviteit van het product.

- Richt het mondstuk naar de gootsteen, zet het apparaat aan en laat al het water uit het reservoir stromen.
- Vul het waterreservoir met schoon warm water en herhaal de vorige stap om het reservoir schoon te maken. Dit schoonmaakproces moet elke 1-3 maanden herhaald worden.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Er is een waterlek tussen het mondstuk en de behuizing van het apparaat.	Het mondstuk is niet goed geplaatst.	Plaats het mondstuk correct.
Er is een lek bij de waterinlaat.	De waterinlaat is vuil.	Maak de waterinlaat schoon.
	De dop van de waterinlaat is niet goed gemonteerd.	Plaats de stekker op de juiste manier.

NEDERLANDS

Er is lekkage in het waterreservoir.	Het reservoir is niet juist geplaatst.	Plaats het reservoir op de juiste manier.
	De rubberen afdichting is beschadigd.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
De waterdruk is onvoldoende.	Het geselecteerde drukniveau is laag.	Selecteer een hoger drukniveau.
	De batterij is bijna leeg.	Laad het apparaat op.
Het apparaat gaat niet aan.	De batterij is bijna leeg.	Laad het apparaat op en zet het weer aan.
Het apparaat geeft geen water af.	Het is de eerste keer dat u de monddouche gebruikt of u heeft hem lang niet gebruikt.	Zorg ervoor dat er water in het reservoir zit. Controleer of er geen kalkaanslag op het mondstuk zit. Zet het apparaat aan en laat het een paar seconden draaien tot er water uit komt.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: ToothCare Jet Splash

Referentie van het product: EU01_100061

Productinvoer:

Voltage: 5 V =

Intensiteit: 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Ion Litio, 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Końcówka
2. Zatyczka wlotu wody
3. Przycisk zwalniający końcówkę
4. Przycisk zasilania
5. Przycisk zmiany trybu
6. Port ładowania typu C
7. Zbiornik na wodę
8. Końcówka
9. Przewód ładowania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- ToothCare Jet Splash
- 2 końcówki
- Przewód ładowania
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Przed pierwszym użyciem upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane. Można korzystać z urządzenia podczas ładowania.

Napełnianie zbiornika na wodę

Przed dolaniem wody do zbiornika należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

Rys. 2

1. Zdejmij zatyczkę wlotu wody pociągając ją do góry i napełnij zbiornik.
2. Zbiornik na wodę można również napełnić zdejmując go z głównego korpusu. Aby to zrobić, pociągnij zbiornik wody w dół, aby go wyjąć, napełnij zbiornik wody pod kranem i włóż go z powrotem.

Instalacja końcówek

Rys. 3

Włóż końcówkę do przeznaczonego do tego otworu. Po prawidłowym włożeniu będzie słychać kliknięcie.

Obróć końcówkę, aby ustawić kierunek wylotu wody.

Aby wyjąć końcówkę należy nacisnąć przycisk zwalniający i pociągnąć ją do góry.

Wybór trybu

Rys. 4

Przed włączeniem urządzenia można wybrać jeden z 3 dostępnych trybów. W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk zmiany trybu. Kontrolka każdego trybu będzie świecić przez 5 sekund.

- Górne światło odpowiada trybowi delikatnemu.
- Środkowe światło odpowiada trybowi normalnemu.
- Dolne światło odpowiada trybowi ręcznemu.

Uwaga: Ciśnienie w trybie ręcznym można regulować tylko wtedy, gdy irygator jest włączony.

Tryb można również zmienić podczas korzystania z irygatora naciskając kilkakrotnie przycisk zmiany trybu.

Ustawienie ciśnienia w trybie ręcznym

Po włączeniu urządzenia i wybraniu trybu ręcznego naciśnij i przytrzymaj przycisk zmiany trybu przez 1 sekundę. Kontrolka trybu ręcznego będzie migać. Zwolnij przycisk, a irygator będzie zmieniać ciśnienie pomiędzy 8 dostępnymi poziomami. Każdy poziom będzie utrzymywany przez 1 sekundę, a następnie przejdzie do następnego poziomu; gdy osiągnie poziom 8, cykl rozpocznie się od nowa. Gdy irygator osiągnie żądany poziom ciśnienia, naciśnij przycisk zmiany trybu jeden raz, aby wybrać ten tryb, a wskaźnik trybu ręcznego będzie świecił światłem stałym.

Irygator zapisze ten poziom jako domyślny dla trybu ręcznego do momentu jego ręcznej zmiany.

Użycie irygatora

1. Napełnij zbiornik wody i włóż końcówkę do irygatora.
2. Wybierz żądany tryb i włóż końcówkę irygatora do jamy ustnej.

WSKAZÓWKI: W przypadku korzystania z urządzenia po raz pierwszy należy rozpocząć od ustawienia trybu delikatnego lub trybu ręcznego na najniższym poziomie. Ciśnienie wody można stopniowo zwiększać w miarę przyzwyczajania się jamy ustnej. Podczas użytkowania może wystąpić swędzenie lub lekkie krwawienie dziąseł. Jest to normalne i powinno zniknąć po 1-2 tygodniach ciągłego używania urządzenia.

3. Skieruj usta w stronę umywalki i trzymaj je rozchylone, aby umożliwić wyptywanie wody.
4. Naciśnij 1 raz przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
5. Rozpocznij czyszczenie od tylnych zębów trzonowych i przesuwaj irygator trzymając go pod kątem 90° wzdłuż linii dziąseł i między zębami, aż dotrze do siekaczy. Kontynuuj do zębów trzonowych po drugiej stronie.

WSKAZÓWKI: Wykonuj ciągłe ruchy, nie zatrzymuj się zbyt długo na każdym zębie, aby nie uszkodzić dziąseł.

6. Powtórz ten krok po zewnętrznej i wewnętrznej stronie górnej i dolnej szczęki (Rys. 5).
7. W przypadku konieczności uzupełnienia zbiornika podczas użytkowania, należy wyłączyć urządzenie, uzupełnić zbiornik, a następnie włączyć urządzenie ponownie, aby kontynuować czyszczenie.
8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je, naciskając przycisk zasilania. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 2 minutach ciągłego działania.

Uwaga: Irygator posiada pamięć ostatniego ustawienia, po ponownym włączeniu automatycznie aktywuje ostatnio używany tryb.

9. Po każdym użyciu należy opróżnić irygator z wody i wysuszyć go.

Uwaga: Irygator posiada funkcję zabezpieczającą, która oznacza, że gdy napięcie przekroczy 4,5 A urządzenie wyłączy się automatycznie.

Sprawdzenie poziomu naładowania baterii

przy wyłączonym irygatorze naciśnij i przytrzymaj przycisk zmiany trybu, aby sprawdzić poziom naładowania baterii. Jeśli poziom naładowania baterii wynosi 40% lub mniej, zaświeci się wskaźnik LED trybu ręcznego; jeśli poziom naładowania baterii wynosi od 80% do 41%, zaświecą się wskaźniki LED trybu ręcznego i normalnego; jeśli poziom naładowania baterii wynosi od 100% do 81%, zaświecą się wskaźniki LED trybu ręcznego, normalnego i delikatnego. Jeśli podczas użytkowania wskaźnik wybranego trybu zacznie migać, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski.

Ładowanie irygatora

Podłącz przewód ładowający do urządzenia, a następnie do kompatybilnego adaptera.

Podczas ładowania urządzenia wskaźnik trybu ręcznego będzie powoli migać. Po pełnym naładowaniu 3 wskaźniki trybu będą świecić przez około 20 minut, a następnie zgasną.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem upewnij się, że irygator jest wyłączony.

Rys. 6

- Wyjmij zatyczkę z wlotu wody. Odwróć irygator do góry nogami, aby usunąć całą wodę.
- Wyciągnij zbiornik na wodę i przepłucz jego wnętrze czystą wodą o temperaturze pokojowej. Nie czyścić zbiornika żadnym środkiem czyszczącym.
- Wyjmij końcówkę i wyczyścić ją wodą.
- Do czyszczenia korpusu urządzenia należy używać wyłącznie czystej wody lub neutralnego środka czyszczącego. Nie używaj produktów ściernych ani żrących. Temperatura wody używanej do czyszczenia urządzenia nie może przekraczać 50°C, w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Nie zanurzaj korpusu irygatora w wodzie. W razie potrzeby wyczyść powierzchnię urządzenia miękką ściereczką i niewielką ilością neutralnego detergentu.
- Po wyczyszczeniu irygatora należy dokładnie wysuszyć wszystkie jego części przed schowaniem ich.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu z dala od światła słonecznego.

Usuwanie osadu kamienia

W zależności od zawartości minerałów w używanej wodzie w urządzeniu może osadzać się kamień. Nieusunięcie go zmniejszy skuteczność produktu.

- Skieruj końcówkę w stronę umywalki, włącz urządzenie i pozwól, aby cała woda wypłynęła ze zbiornika.
- Napętnij zbiornik czystą letnią wodą i powtórz poprzedni krok, aby wyczyścić zbiornik. Proces czyszczenia należy powtarzać co 1-3 miesiące.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Pomiędzy końcówką a korpusem urządzenia występuje wyciek wody.	Końcówka nie jest poprawnie zamontowana.	Prawidłowo zamontuj końcówkę.
Wyciek na wlocie wody.	Włot wody jest zanieczyszczony.	Oczyść wlot wody.
	Zatyczka wlotu wody nie jest prawidłowo włożona.	Prawidłowo włóż zatyczkę.

POLSKI

Zbiornik wody jest nieszczelny.	Zbiornik nie został prawidłowo zamontowany.	Zamontuj zbiornik poprawnie.
	Gumowa uszczelka jest uszkodzona.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Ciśnienie wody jest niewystarczające.	Wybrany poziom ciśnienia jest niski.	Wybierz wyższy poziom ciśnienia.
	Poziom naładowania baterii jest niski.	Naładuj urządzenie.
Urządzenie nie włącza się.	Poziom naładowania baterii jest niski.	Naładuj urządzenie i włącz je ponownie.
Urządzenie nie wydaje wody.	Jest używane po raz pierwszy lub nie było używane przez długi czas.	Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody. Upewnij się, że w końcówce nie ma osadów kamienia. Włącz urządzenie i pozwól mu pracować przez kilka sekund, aż woda zacznie wyływać.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: ToothCare Jet Splash

Referencja produktu: EU01_100061

Dane wejściowe produktu:

Napięcie: 5 V =

Natężenie: 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa, 3,7 V, 1100 mAh, 4,07 Wh

IPX7

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Tryska
2. Víčko plnicího otvoru na vodu
3. Tlačítko pro uvolnění trysky
4. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
5. Tlačítko pro změnu režimu
6. Nabíjecí port typu C
7. Nádržka na vodu
8. Tryska
9. Nabíjecí kabel

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- ToothCare Jet Splash
- 2 trysky
- Nabíjecí kabel
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Před prvním použitím přístroje se ujistěte, že je zcela nabitý. Přístroj není možné používat během nabíjení.

Naplnění nádržky na vodu

Před přidáním vody do nádržky se ujistěte, že přístroj je vypnutý.

Obr. 2

1. Sejměte víčko plnicího otvoru na vodu zatáhnutím za něj a naplňte nádržku na vodu.
2. Nádržku na vodu můžete naplnit také jejím vyjmutím z hlavního těla. Za tímto účelem jí vytáhněte, naplňte vodou z vodovodu a znovu ji nasadte na hlavní tělo.

Nasazení trysky

Obr. 3

Zasuňte trysku do otvoru pro trysku. Jakmile je správně nasazena, uslyšíte zacvaknutí.

Otočte tryskou pro nastavení směru vypouštění vody.

Pro vyjmutí trysky, stiskněte tlačítko pro uvolnění trysky a vytáhněte nasazenou trysku.

Výběr režimu

Obr. 4

Před zapnutím spotřebiče můžete zvolit jeden ze tří dostupných režimů použití. Za tímto účelem opakovaně stiskněte tlačítko pro změnu režimu. Světelný indikátor každého režimu se rozsvítí na 5 sekund.

- Horní světelný indikátor odpovídá jemnému režimu.
- Střední světelný indikátor odpovídá normálnímu režimu.
- Spodní světelný indikátor odpovídá režimu DIY.

Poznámka: Tlak v režimu DIY lze nastavit pouze při zapnuté ústní sprše.

Režim můžete změnit i během používání ústní sprchy opakovaným stisknutím tlačítka pro změnu režimu.

Nastavení tlaku vody režimu DIY

Při zapnutém spotřebiči a zvoleném režimu DIY stiskněte a podržte tlačítko pro změnu režimu po dobu 1 sekundy. Světelný indikátor režimu DIY bude blikat. Uvolněte tlačítko a ústní sprcha bude postupně měnit tlak procházením 8 dostupnými úrovněmi. Každou úroveň ponechá po dobu 1 sekundy a poté přejde na další úroveň; když se dostane na úroveň 8, začne cyklus od znova. Když je ústní sprcha na požadované úrovni tlaku, stiskněte jednou tlačítko pro změnu režimu a zvolte požadovaný režim, indikátor režimu DIY bude trvale svítit.

Ústní sprcha uloží tuto úroveň jako výchozí pro režim DIY, dokud ji opět manuálně nepřestavíte.

Používání ústní sprchy

1. Naplňte nádržku na vodu a nasadte trysku na ústní sprchu.
2. Zvolte požadovaný režim a vložte trysku ústní sprchy do úst.

RADY: Při prvním použití spotřebiče začněte na jemném režimu nebo na režimu DIY a na jeho nejnižší úrovni. Tlak vody lze postupně zvyšovat, zatímco se ústa adaptují. Během používání se může objevit svědění nebo mírné krvácení dásní. To je normální a mělo by to zmizet po 1-2 týdnech trvalého používání.

ČEŠTINA

3. Nasměrujte ústa směrem k umyvadlu a nechte je pootvěřená, aby voda mohla odtékat.
4. Jednou stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí pro zapnutí zařízení.
5. Začněte čistit od zadních stoliček a pohybuje ústní sprchou pod úhlem 90° podél linie dásně a mezi zuby až k řezákům. Pokračujte ke stoličkám na druhé straně dutiny ústní.

RADY: Provádějte plynulý pohyb, nezastavujte se příliš dlouho na každém zubu, abyste nepoškodili dásně.

6. Tento krok zopakujte na vnější a vnitřní straně každé čelisti (Obr. 5).
7. Pokud potřebujete během používání doplnit nádržku na vodu, vypněte ústní sprchu, doplňte nádržku a poté ho znovu zapněte, abyste mohli pokračovat v čištění.
8. Po skončení používání spotřebič vypněte stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí. Přístroj se automaticky vypne po 2 minutách nepřetržitého provozu.

Poznámka: Ústní sprcha má paměť posledního nastavení, po opětovném zapnutí se automaticky naprogramuje poslední použitý režim.

9. Vyprázdněte vodu z ústní sprchy a vysušte ji po každém použití.

Poznámka: Ústní sprcha je vybavena ochrannou funkcí, která slouží k automatickému vypnutí přístroje v případě, že napětí bude vyšší než 4,5 A.

Kontrola stavu nabití baterie

Když je ústní sprcha vypnutá, stiskněte a podržte tlačítko pro změnu režimu a zkontrolujte stav nabití baterie. Pokud zbývá 40 % nebo méně baterie, rozsvítí se světelný indikátor režimu DIY; pokud zbývá 80 % až 41 % baterie, rozsvítí se světelný indikátor režimů DIY a střední světelný indikátor odpovídající normálnímu režimu; pokud je baterie nabitá na 100 % až 81 %, rozsvítí se světelný indikátor režimů DIY, střední světelný indikátor odpovídající normálnímu režimu a jemný režim.

Pokud během používání začne blikat indikátor zvoleného režimu, znamená to, že je úroveň nabití baterie nízká.

Nabíjení ústní sprchy

Připojte nabíjecí kabel k ústní sprše a konektor napájecí kabelu do kompatibilní zásuvky.

Během nabíjení zařízení bude světelný indikátor režimu DIY pomalu blikat. Po úplném nabití budou 3 světelné indikátory režimů svítit přibližně po dobu 20 minut a poté zhasnou.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním ústní sprchy se ujistěte, že je vypnutá.

Obr. 6

- Sejměte víčko plnicího otvoru na vodu. Otočte ústní sprchu dnem vzhůru, abyste vylili zbylou vodu.
- Vytáhněte nádržku na vodu a opláchněte vnitřek nádržky čistou vodou vlažnou vodou. Nádrž nečistěte žádným typem čisticího prostředku.

- Vyjměte trysku a vyčistěte ji vodou.
- K čištění těla spotřebiče použijte pouze čistou vodu nebo neutrální čisticí prostředek. Nepoužívejte abrazivní ani korozivní prostředky. Teplota vody používané k čištění spotřebiče nesmí překročit 50 °C; jinak může dojít k poškození spotřebiče.
- Tělo ústní sprchy neponořujte do vody. V případě potřeby očistěte povrch spotřebiče jemným hadříkem s trochou neutrálního mýdla.
- Po vyčištění ústní sprchy všechny její části před uskladněním důkladně vysušte.
- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah slunečního záření.

Odstraňování usazenin vodního kamene

V závislosti na obsahu minerálů v použité vodě se mohou ve spotřebiči tvořit usazeniny vodního kamene. Pokud je neodstraníte, dochází k snižování účinnosti přístroje.

- Nasměřujte trysku směrem k umývadlu, zapněte přístroj a nechte vytéct všechnu vodu z nádržky.
- Naplňte nádržku na vodu čistou vlažnou vodou a opakováním předchozího kroku nádržku vyčistěte. Tento proces čištění by se měl opakovat každé 1-3 měsíce.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Mezi tryskou a tělem přístroje je netěsnost.	Tryska není správně nasazena.	Správně nasadte trysku.
Na vstupu vody je netěsnost.	Plnicí otvor na vodu je znečištěný.	Vyčistěte plnicí otvor na vodu.
	Víčko plnicí otvoru na vodu není správně nasazeno.	Správně nasadte víčko plnicí otvoru na vodu.
Nádržka na vodu netěsní.	Nádržka není správně umístěna.	Nasadte správně nádržku.
	Gumové těsnění je poškozené.	Obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Tlak vody je nedostatečný.	Zvolená úroveň tlaku je nízká.	Zvolte vyšší úroveň tlaku.
	Úroveň nabití baterie je nízká.	Nabijte zařízení.
Spotřebič se nezapíná.	Úroveň nabití baterie je nízká.	Nabijte zařízení a znovu jej zapněte.

ČEŠTINA

Spotřebič nestříká vodu.	Je to poprvé, co ho používáte nebo co jste ho použili po delší době.	Ujistěte se, že v nádržce na vodu je dostatek vody. Ujistěte se, že na trysce nejsou usazeniny vodního kamene. Zapněte spotřebič a nechte jej několik sekund pracovat, dokud nezačne vytékat voda.
--------------------------	--	--

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek: ToothCare Jet Splash
Referenční číslo výrobku: EU01_100061

Vstupní informace o výrobku:

Napětí: 5 V =

Intenzita: 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 1100 mAh, 4,07 Wh

Stupeň ochrany proti vodě: IPX7

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Başlık
2. Su giriş tapası
3. Başlık çıkarma düğmesi
4. Açma/kapama düğmesi
5. Mod değiştirme düğmesi
6. Tip C şarj bağlantı noktası
7. Su deposu
8. Başlık
9. Şarj kablosu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- ToothCare Jet Splash
- 2 başlık
- Şarj kablosu
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

İlk kez kullanmadan önce cihazın tamamen şarj olduğundan emin olun. Cihaz şarj olurken kullanılmamalıdır.

Su deposunun doldurulması

Depoya su eklemeyden önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.

Şema. 2

1. Su giriş tapasını yukarı doğru çekerek çıkarın ve depoyu doldurun.
2. Su deposunu ana gövdeden çıkararak da doldurabilirsiniz. Bunu yapmak için, su deposunu aşağı doğru çekerek çıkarın, musluğun altındaki su haznesini doldurun ve yerine takın.

Başlığın takılması

Şema. 3

Başlığı başlık yuvasına takın. Doğru şekilde yerleştirildiğinde bir klik sesi duyulacaktır.

Su çıkış yönünü ayarlamak için başlığı çevirin.

Başlığı çıkarmak için çıkarma düğmesine basın ve yukarı doğru çekin.

Mod seçimi

Şema. 4

Cihazı açmadan önce mevcut 3 kullanım modundan birini seçebilirsiniz. Bunu yapmak için mod değiştirme düğmesine tekrar tekrar basın. Her mod için ışık 5 saniye boyunca yanacaktır.

- Üstteki ışık yumuşak moda karşılık gelir.
- Merkezi ışık normal moda karşılık gelir.
- Alttaiki ışık DIY moduna karşılık gelir.

NOT: DIY modu basıncı sadece irriyatör açıkken ayarlanabilir.

Ayrıca irriyatörü kullanırken mod değiştirme düğmesine tekrar tekrar basarak modu değiştirebilirsiniz.

Manuel su basıncı ayarlama

Cihaz açıkken ve manuel modu seçiliyken, mod değiştirme düğmesini 1 saniye basılı tutun. Manuel modu gösterge ışığı yanıp sönecektir. Düğmeyi bırakın ve irriyatör basıncı mevcut 8 seviye arasında değiştirecektir. Her seviyeyi 1 saniye tutacak ve bir sonraki seviyeye geçecektir; 8. seviyeye ulaştığında döngüyü tekrar başlatacaktır. İrriyatör istenen basınç seviyesindeyken, istenen modu seçmek için mod değiştirme düğmesine bir kez basın, manuel modu göstergesi sabit konuma dönecektir.

İrriyatör, siz manuel olarak tekrar değiştirene kadar bu seviyeyi DIY modu için varsayılan olarak kaydedecektir.

İrriyatör kullanımı

1. Su deposunu doldurun ve sulama cihazına bir nozul yerleştirin.
2. İsteddiğiniz modu seçin ve irriyatör başlığını takın.

TAVSİYE: Cihazı ilk kez kullanırken, Yumuşak mod veya manuel modu en düşük seviyede olacak şekilde başlayın. Ağız uyum sağladıkça su basıncı kademeli olarak artırılabilir. Kullanım sırasında diş etlerinde kaşıntı veya hafif kanama yaşayabilirsiniz. Bu normaldir ve 1-2 haftalık sürekli kullanımdan sonra kaybolmalıdır.

TÜRKÇE

3. Ağzınızı lavaboya doğru tutun ve suyun akması için ağzınızı aralık tutun.
4. Cihazı açmak veya kapatmak için açma/kapama düğmesine basın.
5. Temizliğe arka azı dişlerinden başlayın ve irrigatörü 90°de tutarak diş eti çizgisi boyunca ve kesici dişlere ulaşana kadar dişlerin arasında hareket ettirin. Diğer taraftaki azı dişlerine devam edin.

TAVSİYE: Sürekli bir hareket yapın, diş etlerine zarar vermemek için her diş üzerinde çok uzun süre durmayın.

6. Bu adımı çenenin dış ve iç taraflarında tekrarlayın (Şekil 5).
7. Kullanım sırasında depoyu yeniden doldurmanız gerekirse, irrigatörü kapatın, depoyu yeniden doldurun ve ardından temizlemeye devam etmek için tekrar açın.
8. Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde, açma/kapama düğmesine basarak kapatın. Cihaz 2 dakika sürekli çalıştıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır.

NOT: İrrigatörün son ayar hafızası vardır, tekrar açtığınızda otomatik olarak kullanılan son modu programlayacaktır.

9. Her kullanımdan sonra irrigatördeki suyu boşaltın ve kurulaştırın.

NOT: İrrigatör, voltaj 4,5 A'yı aştığında cihazın otomatik olarak kapanması anlamına gelen bir koruma fonksiyonuna sahiptir.

Bataryanın şarj seviyesinin kontrolü

İrrigatör kapalıyken, pil seviyesini kontrol etmek için mod değiştirme düğmesini basılı tutun. 40 veya daha az şarj kalmışsa manuel modu LED'i yanar; %80 ile %41 arasında şarj kalmışsa manuel ve normal modu LED'leri yanar; %100 ile %81 arasında şarj kalmışsa manuel, normal ve yumuşak modu LED'leri yanar.

Kullanım sırasında, seçilen modun göstergesi yanıp sönmeye başlarsa, bu pil seviyesinin düşük olduğu anlamına gelir.

İrrigatörü şarj etme

Şarj kablosunu irrigatöre ve uyumlu bir güç adaptörüne bağlayın.

Cihaz şarj olurken, manuel modu ışığı yavaşça yanıp sönecektir. Tamamen şarj olduğunda, 3 mod gösterge ışığı yaklaşık 20 dakika boyunca yanık kalacak ve ardından sönecektir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlemeden önce irrigatörün kapalı olduğundan emin olun.

Şema. 6

- Su giriş tapasını çıkarın. Tüm suyu çıkarmak için irrigatörü ters çevirin.
- Su deposunu çekerek çıkarın ve deposunu içini temiz, oda sıcaklığında suyla durulayın. Depoyu herhangi bir temizlik maddesi ile temizlemeyin.
- Başlığı çıkarın ve suyla temizleyin.
- Cihazın gövdesini temizlemek için sadece temiz su veya nötr bir temizlik maddesi kullanın.

Aşındırıcı veya paslanmayı önleyici ürünler kullanmayın. Cihazı temizlemek için kullanılan suyun sıcaklığı 50°C'yi geçmemelidir, aksi takdirde cihaz zarar görebilir.

- İrrigatörün gövdesini suya daldırmayın. Gerekirse, cihazın yüzeyini yumuşak bir bez ve biraz nötr sabunla temizleyin.
- İrrigatörü temizledikten sonra, saklamadan önce tüm parçaları iyice kurulayın.
- Cihazı güneş ışığından uzak kuru bir yerde saklayın.

Kireç kalıntılarının giderilmesi

Kullanılan suyun mineral içeriğine bağlı olarak cihazda kireç birikintileri oluşabilir. Bunların çıkarılmaması ürünün etkinliğini azaltacaktır.

- Başlığı lavaboya doğru tutun, cihazı çalıştırın ve tüm suyun depodan dışarı akmasına izin verin.
- Su deposunu temiz ılık suyla doldurun ve depoyu temizlemek için önceki adımı tekrarlayın. Bu temizleme işlemi her 1-3 ayda bir tekrarlanmalıdır.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Başlık ile cihaz gövdesi arasında su sızıntısı var.	Başlık doğru takılmamıştır.	Bşlığı doğru bir şekilde takın.
Su girişinde bir sızıntı var.	Su girişi kirlidir.	Su girişini temizleyin.
	Su giriş tapası doğru takılmamış.	Fişli doğru şekilde takın.
Su deposunda bir sızıntı var.	Su deposu düzgün takılmamıştır.	Su deposunu düzgün bir şekilde takın.
	Kauçuk conta hasar görmüş.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
Su basıncı yetersiz.	Seçilen basınç seviyesi düşüktür.	Daha yüksek bir basınç seviyesi seçin.
	Pil seviyesi düşük.	Cihazı şarj edin.
Cihaz açılmıyor.	Pil seviyesi düşük.	Cihazı şarj edin ve tekrar açın.

TÜRKÇE

Cihaz su püskürtmüyor.	İlk kez kullanıyor ya da uzun süredir kullanmıyordu.	Depoda su olduğundan emin olun. Başlıkl üzerinde kireç birikintisi olmadığından emin olun. Cihazı çalıştırın ve su çıkmaya başlayana kadar birkaç saniye çalışmasına izin verin.
------------------------	--	--

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: ToothCare Jet Splash
Ürün referansı: EU01_100061

Ürün girişi:
Voltaj: 5 V –
Yoğunluk: 1 A

Batarya (değiştirilemez): Lityum-iyon, 3.7 V, 1100 mAh, 4.07 Wh

IPX7

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

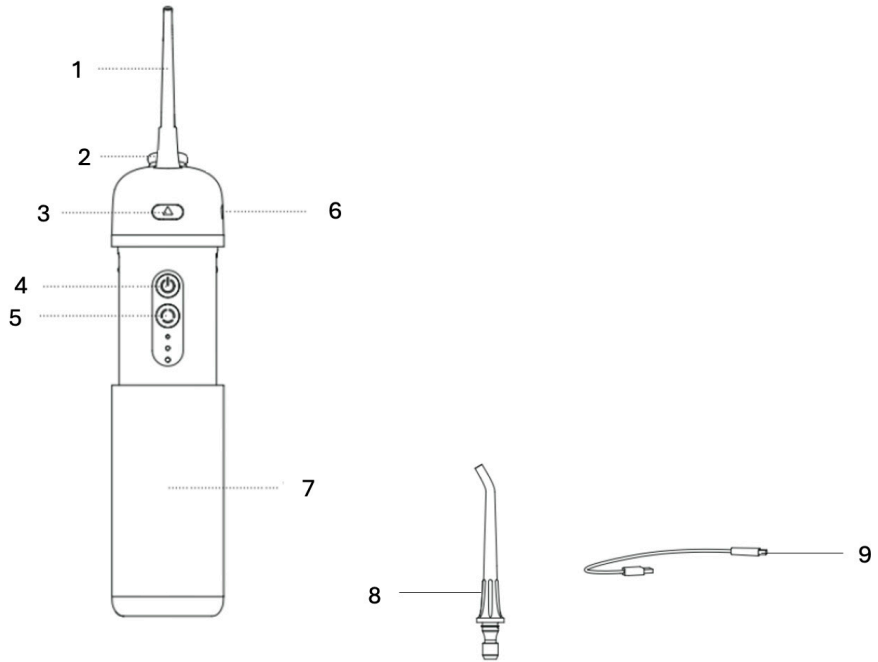


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

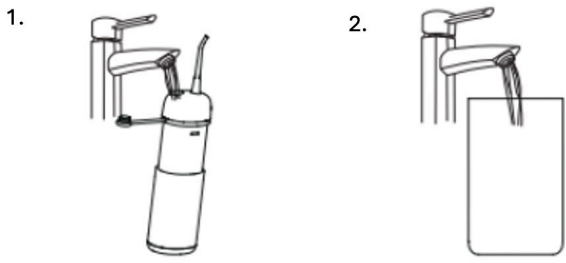


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

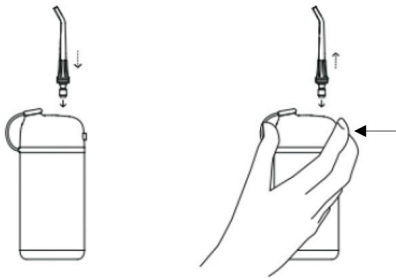


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

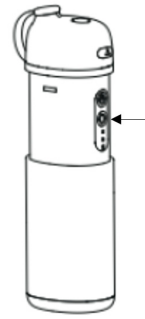


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

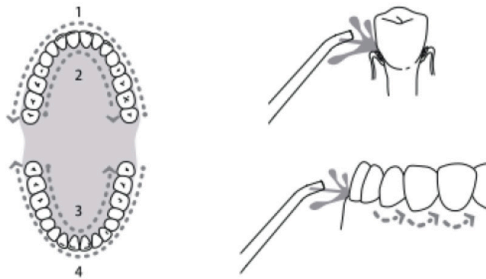


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

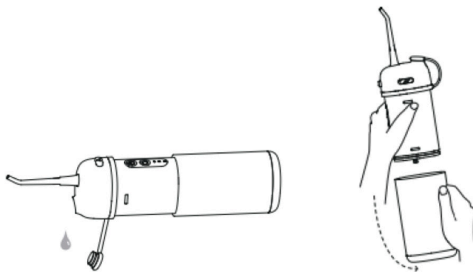


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240613

